

אורי קלמן (מורה חדש)
 מאת יומי בלתי מפלגתי בשפה ההוגרית
 העורכת ד"ר נ. פרטו
 העורך האחראי דוד שו
 המורה: מורה חדש בע"מ. ת"א. הנוב 11

KLIV. EGYFOLYAM 17. évfolyam
 Főszerkesztő: Dr. MARTON GIZELLA
 Felelős szerkesztő: SCHÖN DEZSO
 Kiadó: Mizrach Chádás Ltd., Tel-Aviv.
 Hányegv 11. — POB. 831.
 Telefon: 30011

UJ KELET

PARTONKIVÜLI NAPILAP

Alapító főszerkesztő: **Dr. MARTON ERNŐ**
 Helyettes főszerkesztő: **Dr. MARTON ERNŐ**

Sziria jelentést tett az egyesült arab vezérkarnak

Izrael két panaszt nyújtott be — Folyik az UNO-vizsgálat

Tel Aviv. (Az Uj Kelet katonai tudósítójától). — Tegnap változatlanul tartott a feszült csend Asmora térségében, ahol tegnapelőtt a vitás 120 dunányi föld miatt súlyos incidens zajlott le, amelynek során egy izraeli traktorista a lábán megsebesült. Tegnap közölték, hogy a sebesültet megoperálták és állapotát javult.

Sziria egyébként informálta az incidens részletei felől az egyesült arab parancsnokságot, anélkül azonban, hogy valamilyen beavatkozást kért volna. Az arab rádióállomások az incidens bagatellizálására igyekeznek.

Tegnap az UNO megfigyelők kiszálltak a helyszínre az incidens kivizsgálása céljából. Izrael ugyanis két panaszt nyújtott be a fegyverszüneti bizottsághoz a sziriai határterítés és a fegyverszüneti egyezmény súlyos megszegése miatt. Az egyik panasz arról szólt, hogy a sziriai katonák ellenére, hogy az UNO megfigyelők tűzbeszünetet rendeltek el, tovább löttek.

A sziriai oldalon tegnap lázas tevékenység jeleit lehetett látni. Sziriai katonák hozzáfogtak a kár helyrehozatalához, amelyet az izraeli tüskézett okozott.

1964 december 31-én ebben a térségben lezajlott incidens során egy izraeli állampolgár életét vesztette. Az UNO-vizsgálat után a fegyverszüneti bizottság elnöke „felhívta a sziriai delegátusok figyelmét a fegyverszünet megszegésére”, miután a kérdéses terület a semlegesített zónában van és ott Izraelnek jogában áll polgári természetű tevékenységet kifejteni. A másik incidens 1965 nyarán zajlott le ebben a térségben, amikor a sziriai tüskézett következtében leégett a termés.

Jeruzsálem, óváros. (Reuter). — Az UNO szóvivője tegnap közölte, hogy megfigyelők két csoportja hozzáfogott a sziriai és izraeli panaszok kivizsgálásához, amelyek az asmorai incidens nyomán nyújtottak be. A szóvivő hozzáfűzte, hogy az incidens során két sziriai katonát és egy izraeli sebesültet meg.

Katonai tudósítónk hozzáfűzi, hogy az UNO-jelentésből nem derül ki, mi lett a sorsa a kiégett két sziriai tank legénységének, sikerült-e kimenekülniök az égő harci kocsiokból, vagy sem. Nem valószínű, hogy tankokban, amelyekkel telitalálat ért, katonák könnyen sebesülnek meg.

Pinchász Szapir pénzügyminiszter:

Béremelések és biztonsági kiadások tették szükségessé az adóemelést

A 4633 milliós költségvetés a Ház asztalán — A sztrájkok törvényes korlátozása szükséges — „A legjobb gazdasági politika az adott helyzetben.”

Jeruzsálem (Az Uj Kelet tudósítójától). — Pinchász Szapir pénzügyminiszter benyújtotta tegnap a Kneszetben az 1966 április elsejével kezdődő pénzügyi év állami költségvetési javaslatát, amely 4 milliárd 633 millió fontot tesz ki. A most befejeződő költségvetési év rendes és pótköltségvetéseivel szemben, az emelkedés 633 millió font, ami 11 százaléknak felel meg.

kiadások tételeit. Szapir elmondta a másfélórás beszédében, hogy a jövedelmi adó április elsejével bekövetkező emelésén kívül emelni fogják azokat az illetékeket is, amelyek az üzemanyagot, a do-

ból fakadnak és amelyek összegükben 260 millió fontot tesznek ki. Az új költségvetésnek mind nagyobb mértékben belső erőfeszítésekre kell támaszkodnia, mert különböző kül-

A jövedelmi adó általában 2 vagy 2 és fél százalékkal emelkedik,

de annak tarifáját úgy állapítják meg, hogy az új adóemelések nem a kicsi, hanem a közepes és nagy jövedelmeket terhelik. Hozzá kell járuljon a kormány ahhoz, hogy a közsegítanások is emelhessék költségvetésüket, hogy ezáltal a városi és községi fejlesztéseket folytatni lehessen.

(Folytatása a 8-ik oldalon)

Az új állami költségvetés jelentős mértékben az egyenes és közvetett adók emelésével biztosítja a fokozott



Korszerű főzés vitaminokkal hogyan?



Vitoil

- A+D vitamint tartalmaz
- C. D. eljárással finomított
- Magas polynasaturates (fel nem szívódó olajsavak) tartalma csökkenti a vér-colesterolt és esetleg szívromantól óvhat meg.

C.D. ETZ HAZAITH

hányt, a szeszitalokat, az autókat, az autókátrészeket terhelik, valamint emelni fogják a különböző szolgáltatások árát is, éppen úgy, ahogy a bélyegilletékeket és a különböző más állami illetékeket. Szapir kijelentette, hogy hosszas és komoly megfontolás után, a kormány ezt a nagylendületű adóemelést látja az egyetlen lehetőségnek a nemzetgazdaság azon súlyos kárainak orvoslására, amelyek az utóbbi években bekövetkezett béremelések-

földi jövedelmi források már is megszűntek, mások pedig a jövőben csökkenni fognak. Így hosszú évek óta, ez alkalommal először, nem szerepelnek már a költségvetés bevételei között a német jóvátételből származó összegek. De különböző más külföldi kölcsönök és bevételi forrásoktól is el kell tekinteni.

A közvetett adók emelése, amely nyomban a költségvetési év elején már életbe lép, 185 millió font bevételt fog jelenteni.

Sászár elnök Nepálba utazik, Izland elnöke Izraelbe jön

Zálmán Sászár államelnök és hitvese március 15-én 7 napra hivatalos látogatásra Nepálba utazik. Az államelnököt Mahendra király és Ratna királyné hívták meg, amikor 1963 szeptemberében az államelnök vendégei voltak Jeruzsálemben. Az eredeti terv szerint Izrael államelnökének 1965 szeptemberében kellett volna útnak indulnia Nepálba, de utazását

a Pakisztán és India között kiújult háború miatt kénytelen volt elhalasztani. Asgeir Asgeirsson, Izland elnöke, elfogadta Zálmán Sászár államelnök meghívását és hivatalos látogatásra Izraelbe jön. A tegnapi este kiadott hivatalos jelentés szerint Izland elnöke március 21-én érkezik Izraelbe. Az elnököt elkíséri A. Jonsen külügyminiszter is.

Fájdalommal tudatjuk, hogy **SEIDLER FERI** péntek éjjel elhunyt. Jeruzsálemben temették el.

Gyászolják: felesége, fia, menyee, unokái és a kiterjedt rokonság

Emléke legyen áldott

Felejthetetlen anyánk **Neumann Irén** 77

Lugos — Rámát-Gán

halálának első évfordulóján, csütörtökön, február 17-én délután 4 órakor

A Z K Á R Á T tartunk a kirját-sauli temetőben. Külön autóbussz indul Rámát-Gán, Talpiot-u. 14. szám elől, 3.45 órakor

A GYÁSZOLO CSALAD

ABA EVEN LONDONBAN

Izrael nem áll elszigetelten a világban

Tárgyalás Stewart külügyminiszterrel — Aba Even biográfiája a szovjet „Uj Idők”-ben

London. (UPI, IFP, STA). — Aba Even külügyminiszter, aki vasárnap megérkezett az angol fővárosba, tegnap egy-órás tárgyalást folytatott Michael Stewart angol külügyminiszterrel a közkeletű helyzetről, különös tekintettel a fegyverkezési versenyre.

Izraeli szóvivő ezzel kapcsolatban úgy nyilatkozott, hogy Even nem vitt magával Londonba „fegyvervásárlási listát” és célja az, hogy áttekinthesse a közkeletű helyzetet az angol vezető személyiségekkel.

A két külügyminiszter megbeszélésének napirendjén tekintélyes helyet foglalt el a két ország kereskedelmi kapcsolata, a fejlődésben lévő államoknak nyújtandó katonai segély és a rhodésiai helyzet is. Izraeli források hangoztatják, hogy a megbeszélés a lehető legbarátságosabb légkörben folyt le, de nem közöltek semmiféle részletet.

ITÉLET MOSZKVA-BAN: SZINIAVSZKI 7, DANIEL 5 ÉV

Külföldi tudósítók közeledése nem kívánatos Moszkva, (IFP, Reuter). — A moszkvai törvényszék tegnap hét évi fegyházbüntetésre ítélte Andrej Sziniavszki író, vádlott társát, Jurij Danielt pedig öt évi szabadságvesztéssel sújtotta.

A külügyekkel foglalkozó hivatalos szovjet lap a Novoj Vremjá legutóbbi számában az „Események és emberek” rovat keretében nagy cikket közölt Aba Evenről. Ez az első ilyen közlemény, amely izraeli miniszterrel jelent meg ebben a lapban.

A lap, amely Even fényképét is közli, ismerteti a miniszter életrajzát, kiemelve, hogy az az uralkodó párt, a Műpárt tagja és a Weizmann tudományos kutatóintézet elnöke. A cikk szerint Even számos könyvet és szakkétfelirteket írt „biztonsági problémákról.”

Mint ismeretes, az volt a vád ellenük, hogy irásaitak kicsempésztek a Szovjetunió föl és azokat külföldön publikálták. A két író állítólag hamis színben tüntette fel a Szovjetunió életét.

A szovjet hatóságok nem tették lehetővé nyugati lap tudósítók számára, hogy jelen legyenek a nagy érdeklődéssel várt tárgyalásán, sőt „eltanácsolták őket a bírósági épület környékéről is”. Külföldi riporterek csoportjai igyekeztek legalább is megközelíteni a kerületi bíróságot, azonban szervezett ifjúsági csoportok valósággal elkergették őket. A francia hírszolgálati iroda tudósítót a bírósági épület közelében lévő milícia központba vitték, ahol közölték velük, hogy a szovjet hatóságok „nem tartják kívánatosnak”, hogy a bírósági épület környékén tartózkodjanak.

A milícia egy polgári ruhás tisztje azzal vádolta a riportereket, hogy minden áron szenzációt akarnak kiváltani az ügyből és tudósításaitak teletűzdelik hamisítványokkal és sértő kitételekkel.

„Nincs hely az önk számára a tárgyalóteremben, hogy mindenféle híresztelést közöljenek. Meg kell elé-

Helyi esők

A meteorológiai intézet tegnap esti jelentése szerint mára felhős idő várható, helyi esőkkel, főleg az ország északi részében. Maximális hőmérsékletek: Jeruzsálem 13, Tel Aviv, Afula, Naharia és Ludd 19, Haifa 18, Cfat 14, Tibériás 21, Beér Sáva 20, Éjlát 24 fok.

Áskelon környékén és a Láchis övezetben tegnap este felé könnyű helyi eső esett. A csapadék mennyisége azonban sehol sem haladta meg az 5-6 millimétert.

HUSSZEIN Londonban

London (Reuter). — Huszsein jordániai király és angliai születésű felesége, Muna hercegnő, június 19-én Elisabeth királyné vendégeként hivatalos látogatásra Angliába érkezik. Ez a néhány napos látogatás lesz a király első hivatalos angliai útja. Az eddigi találkozik a király és Elisabeth királyné között nem voltak hivatalos jellegűek.

MINŐSÉGI FESTÉK

POLYPLAST PLASTIC PAINT

DUROSIN SYNTHETIC

az **ASKAR FESTÉK**

Ingyen tanács, Haifa POB. 13

A Kék Angyal ismét Izraelben

Marlene Dietrich: Nincs semmi titkom!

„Remélem, megszabadultam a német karakter negatív sajátosságaitól”

Marlene Dietrich „a világ legcsinosabb nagymamája”, aki, mint jelentettük, vendég szereplésre az országba érkezett, a Hilton szállóban megtartott sajtófogadáson elmondta, hogy a már ismert számain kívül amerikai népdalokat, régi német dalokat, valamint angol és francia szanzonekat ad elő. „Sőt, még héberül is merek énekelni” — hangoztatta.

Arra a kérdésre, hogy mi a titka ragyogó megjelenésének, így válaszolt: „Nincs titkom. Bár csak volna, legálább egy.”

Az újságírók számos kérdést intéztek a művésznőhöz legutóbbi németországi látogatásával kapcsolatban, különös tekintettel arra, hogy állandó támadások érik a nyugatnémet sajtó részéről. „Azért támadnak, mert nem tértem vissza végleg

Németországba a háború után. Azután meg azért támadtak, mert visszamentem Németországba” — mosolygott a Kék Angyal. Hozzátette azonban, hogy tapasztalatai arra utalnak, hogy csak a sajtó támadja, a lakosság viszont szimpátiával viseltetik iránta. Ennek bizonyítéka a levelek özöne, melyekkel elárasztották. Elmondta még, hogy a keletnémet sajtó mindenkor szimpátiával emlékezik meg róla.

További kérdésekre válaszolva, elbeszélte szülőházaja elhagyásának történetét. 1934-ben, az Egyesült Államokból visszatérőben volt Németországba. A hajón közvetítették Hitler beszédét és ez olyan hatást gyakorolt rá, hogy Franciaországban le szállt a hajóról és nem tért vissza hazájába. Ugyanakkor nem titkolta, hogy még min-



AIR FRANCE

a karakternek negatív vonásaitól.”

A hírlapírók még azt is megkérdezték a művésznőtől, hogyan lehet, hogy nem únja a sajtófogadásokat, mint-hogy pályafutása során annyiszor kellett résztvennie, sokszor kényszerű módon. Riporternek és fotóriporternek előtt.

„Ha unalmas a sajtófogadás, negyedóra múlva otthagynom.”

Ugy látszik azonban, hogy az izraeli sajtó emberei között nagyon jól érezte magát mert negyven percig maradt a sajtófogadáson.

Marlene Dietrich Izraelből Varsóba folytatja útját.

A művésznő, mint ismeretes, rendkívül agilisán tevénekedik az izraeli függetlenségi kölesónakció érdekében és rövid idővel elért nyújtották át neki Hollywoodban az akció különleges kitüntetését. Ő az első nő, aki ebben a megtiszteltetésben részesült.

Marlene Dietrich ma, kedden tartja első fellépését a Kulturpalotában Mirjam Eskol asszony védnöksége alatt. A gálaest tiszta jövedelmét a függetlenségi háború rokkantjai székházának építésére fordítják.

AZ EGYETEM DISZDOKTORRÁ AVATTA A NOBEL-DIJAS TOWNES PROFESSZORT

A „Laser” fénysugárzó feltalálója

A jeruzsálemi egyetem disz-doktorrá avatta Charles H. Townes Nobel-díjas fizikus professzort, a „laser” mikrohullám-sugárzó készülék feltalálóját.

Elijahu Ejlát, az egyetem elnöke köszöntötte az Izraelben vendégeskedő professzort, míg G. Kohen professzor az egyetemi szenátus határozatát olvasta fel a professor disz-doktorrá választásáról „elismerésként a kor egyik legnagyobb fizikusa iránt, aki új horizontokat nyitott ebben a tudományágban és különleges érdeklődést tanusit Izrael iránt.”

Townes professzor meleg hangon mondott köszönetet az elismerésért és előadást

tartott „Erős fénysugarak interakciója optikai anyagokkal” címen.

Látogatásuk befejeztével a professor és neje tegnap elhagyták az országot.

„NE BOLONDITSON” — mondotta a telefonos kisasszony...

A Weizmann ruhaüzletben is szét pattant fluoreszcens égő okozta a tüzet

Röviden jelentettük, hogy a CIM-ház leégésének körülményeit kivizsgáló bizottság előtt tanuvallomást tett Ariel Kászpi, a telavivi tűzoltók parancsnoka. Kászpi részletes

vallomásában beismerte, hogy a tűzoltóállomás telefonos-kisasszonya az első hívásra azt válaszolta: „Ne bolondítsanak!” (Általában et hámoach). A parancsnok maga az épületben tartózkodott a híváskor, de csak félóra múlva tudta meg, hogy a CIM-házról van szó. Hangoztatta, hogy a felszerelés állandó ellenőrzés alatt áll, de ugyanakkor tény, hogy néhány tömlő kiszakadt és használhatatlanná vált.

Egy további kérdésre válaszolva azt mondotta, hogy a tűzoltók birtokában lévő legmagasabb létra 12 emeletig ér fel, így tehát, ha történetesen a Sálom toronyban ütne ki tűz, ez nem volna elegendő, mert az épület ennél jóval magasabb. Ugy tudja azonban, hogy a Sálom toronyban megtették a szükséges tűzrendészeti intézkedéseket és a tervezéskor tanácskozáskor folytattak a tűzoltósággal.

első helyre került a nyári ingek listája. Különösen a szelős fazonú, könnyen mosható tetszetős színű nyári férfi ingek iránt mutatkozik érdeklődés a piacon.

JELZÁLOG

Az Általános Jelzálogbank (Bank Ipotekai Klali) igazgatósága ülést tartott a napokban és megvitatta a legutóbbi üzleti mérlegét. A határozat szerint az igazgatóság javasolni fogja a közgyűlésnek, hogy rendes részvények után 14 százalék, elsőbbségi részvények után pedig 10 százalék dividendát szavazzon meg.

Az igazgatóság további javaslata szerint a rendes részvénytulajdonosoknak 4 százalékos bonusz juttatását szavazalja meg a közgyűlés, a részvények nominális értékéhez képest.

Az Általános Jelzálogbank közgyűlése rövidesen összehívja.

● Közel négyezer ember vált hajléktalanná, amikor hatalmas tűzvész pusztított Casablanca egyik zsúfolt szegénynegyedében, a Kaifa köbányák negyedében, ahol az erős szélviharban a lángok gyorsan terjedtek a deszkából és bádorgból épült barakkokban és hatszáz hajléktalant semmisített meg.

Megjelent a bizottság előtt Jehuda Farchi, az a személy, aki kihívta a helikoptereket a tűzhöz. Farchi légtalmi tiszt és maga is járatos a tűzoltásban.

Elmondotta, hogy amikor az első tűzoltóautó megérkezett a helyszínre, a három tűzoltó nem kezdett azonnal az oltási munkálathoz, hanem először is a tűzfészeket keresték, 15-20 perc telt el, amíg az első vizsgárat az épületre irányították. Ennek a tűzoltóautónak a létrája még az első emeletig sem ért fel. Amikor ezt látta Farchi, az egyik rendőri rádióautóhoz lépett és megkért egy rendőrt, hogy kérjen magasabb létrával rendelkező tűzoltóautót. A rendőri elutasította. Farchi ekkor a tűzoltó állomásra telefonált, ahol azt a választ kapta, „ne avatkozzon a tűzoltók dolgába, akik már megérkeztek a helyszínre.”

A tűzoltók — folytatta Farchi — a létrára szerelt kis liften egy, vagy két embert hoztak le, ahelyett, hogy egy tűzoltó fennmaradt volna a tetőn rekedt embereknek, hogy irányítsa a mentést.

Amikor Farchi látta, hogy a tűz veszélyesen elharapodik, összekötöttést keresett a légtalmi alakulatokkal, azonban nem találta a parancsnokot. Ekkor hívta a légihaderő főparancsnokságát és ismertette a helyzet súlyosságát. Erre a hívásra jelentek meg a helikopterek a színhelyen.

Tel Aviv városi mérnöke egyébként megállapította, hogy a CIM-ház betonváza veszélyes és utasítást adott, hogy támasztékokkal lássák el. Egyelőre még nem ismeretes, hogy mi lesz az épület maradványainak a sorsa.

A CIM-vállalat időközben a Petách Tikva ut 74 szám alatti irodaházban szándékozik elhelyezni hivatali helyiségeit. Tárnyalások folynak két emelet megvásárlásáról.

A CIM vasárnap kiköltözött az El-Al épületéből, ahol ideiglenesen tartózkodott és további ideiglenes tartózkodásra a Járkon utca 82 szám alá a Tour Olám iroda helyiségeibe költözött.

Egyébként az Allenby utca 58 szám alatti Weizmann-féle ruhaüzletben kiütött tüzet — mint a CIM-házban — szintén egy szét pattant fluoreszcens lámpa okozta. A tűz azonban csak a kirakatot érte és eloltották, mielőtt elterjedt volna.

Az újságokból

Az újságokat elsősorban a szíriai határon tegnap történt incidens, a szíriai hadállásokból a semlegesített területen dolgozó izraeli traktorra zúdított ágyútűz foglalkoztatja. Ezenkívül főleg gazdasági kérdésekről — mint az ásdodi kikötő munkájának a felújítása és az adó- és áremelések — mondják el véleményüket az egyes vezető cikkek.

Helyi incidens

(HÁAREC, független polgári napilap).

A szíriai határon, Felső Gálil területén, vasárnap a szíriai alakulatok részéről megindított ágyútűz csak láncsemm annak a provokációnak, amely a szíriaiak részéről hosszú idő óta folyik és amelynek eredete az 1949-ből származó fegyverszüneti egyezmény egyik pontjának félremagyarázásából ered. Izrael akkor bizonyos határmenti vitás területek semlegesítését határozta el, csak azért, hogy ezzel megkönnyítse a szíriaiak helyzetét. Izrael kötelezettsége csak arra vonatkozott, hogy a szíriaiak által vitásnak mondott területeken nem fog fegyveres erőket tartani, de nem foglalta magába azt a kötelezettséget is, hogy lemondunk ezeknek a területeknek, — amelyek a régi mandátárius térképek szerint is kétségtelenül Izraelhez tartoznak —, a megmunkálásáról is.

Kétségtelen, hogy a mandátárius hatóságok a szíriai parasztnak esetrel-estere engedélyt adtak arra, hogy a régi palesztinai határt átlépve, ezeket a földeket megműveljék. De erre Szíria nem hivatkozhat és semmiképpen sem tekintheti a mandátárius hatóságoknak ezt az eljárását olyan precedensnek, amely bennünket szintén kötelez. A szíriaiak tegnapi támadása szintén csak ezt a vitaanyagot érinti és semmiképpen sem tekinthető valamilyen nagyobb-méretű határmenti fellángolás bevezetőjének. A semlegesített zónának ezen területeiről, mint Izrael felségterületeiről, semmiképpen sem mondhatunk le, ugyanakkor világos elötnünk, hogy a tegnapi támadásnak nem kell nagyobb jelentőséget tulajdonítani, mint a régi vitából származó helyi incidensnek, hiszen a vizslyá kiszélesítésében Izrael semmiképpen sincs érdekelve.

Külső támadás, belső zűrzavar

(HAMODIA, az Águdát Jiszráel lapja).

A szíriaiak időként megülő támadásának okait kutatva, nyilvánvaló előttünk, hogy az igazi ok szomszédainknak régi gyűlölködéséből fakad. Ez az idők folyamán semmit sem változott. Az újabb incidens mindenesetre alkalmas arra, hogy veszélyes helyzetünkre és ezenkívül életünk mai körülményeire rámutasson. Bizonyos, hogy ellenségeink állandó készültségben vannak és alig várják annak a napnak az eljövését, amikor velünk leszámolhatnak.

Sajnos, az ilyenfajta kívülről jövő figyelmeztetésre mostani elbizakodott, csak a jólétre és a kényelemre törekvő életünkben nagyon is szükségünk van. Az izraeli társadalomnak mintha igyekezete csak odáig terjedne, hogy élet-színvonalát napról-napra emelje és hogy minél jobban elvonatkoztassa magát attól a veszedelemtől, amely bennünket kívülről fenyeget. Magának a polgárnak ez a felelőtlen magatartása nem volna olyan veszélyes, ha azt látnók, hogy az állam vezetése biztos kezekben van letve. Ha az erre kijelölt személyek a helyzet magasztalan állának, felkészülve minden veszélyre, amely a viharos vizeken haladó hajónkat érheti. Sajnos, ezt a kormányzatot a teljes tehetetlenség jellemzi. Ezt látjuk az utóbbi hetekben folyó bérköveteléseknél, áremelkedéseknél és a kormány ígérete ellenére most beharangozott adóemeléseknél is. Nehéz ilyen körülmények között a polgártól erkölcsösebb magatartást követelni, mint amilyen magatartást a kormány mutat.

Gazdasági téren való nehézségeink egyelőre jobban megmutatkoznak, de nagyon félünk, hogy ezek a gyengeségek fennállnak olyan kérdésekben is, amelyekről egyelőre nem szeretnénk beszélni. Azt hisszük, sok igazság van a vallásos zsidóságnak abban a felfogásában, hogy ami az ország történetében eddig megesezt, az nagyrészt isteni csodára épült fel.

Az ásdodi kikötőben ismét dolgoznak

(LA. ERCHAV, — az Achdut Háavodá lapja). — Nem állíthatjuk, hogy az ásdodi munkások a csendes és józan tárgyalások minden lehetőségét kimerítették, mielőtt a sztrájk fenyegető eszközhöz nyúltak volna. Elvártuk volna, hogy a munkások minden erőfeszítést megtegyenek, hogy ne okozzanak nehézséget annak a hatalmas vállalkozásnak, amely ritkítja pártját az ország fennállásának történetében.

Nem csoda, ha a kikötőhatóság ilyen körülmények között inkább a kikötő bezárása mellett volt. Ezt a felfogását nemcsak a közvélemény, de a kormány és a Hisztdrut is támogatta. Viszont érthetetlen volt a kikötőhatóság lemondással való fenyegetőzése akkor, amikor a szakszervezet az ásdodi munkástanácsal már egy átmeneti megállapodás szövegében megegyezett. Ez a szöveg nem sokban tért el a kikötőhatóság által felvázolt követelésektől, annakutána, hogy a miniszterelnök a vizslyában személyesen is beavakozott. A megállapodás azt jelenti, hogy a munkások elfogadják a Hisztdrut felfogását és illetékességét. A lényeg azonban az, hogy a végleges megállapodás ne maradjon üres szó, hanem annak tartalma legyen döntő a kikötő további munkája tekintetében.

A kikötőhatóság meghátrálása

(HAJOM, független polgári napilap). — Az ásdodi kikötő munkájának mai felújítását számunkra meglepő események előzték meg. Még az utolsó órákban is úgy látszott, hogy a maga állapontja mellett követkelesen kitartó kikötőhatóság és a helyi munkástanács élesen ellen-tétes állapontja között nem lehet áthidaló megoldást találni. A kikötőhatóság már intézkedéseket tett a kikötő végleges lezárására is. Ekkor történt, hogy a Hisztdrut megbízottja, behódolva a munkástanács majdnem minden követelésének, olyan megállapodási szöveget produkált, amellyel szemben a kikötőhatóság csak a legnagyobb méretű csalódást tudta kifejezésre juttatni. Ekkor azonban Eskol miniszterelnök hirtelen indíttatva érezte magát az ügybe belevegyülni és befolyásának a súlyával az egymással szembenálló felek megegyezését kieroszakolni.

A megegyezés nem egyéb, mint a munkástanácsnak a Hisztdrut által is elfogadott diktátuma. Ezek után nem értjük a kikötőhatóság vezetőinek a magatartását, s főleg lemondásuk visszavonását, hiszen Eskol beavatkozása után olyan megállapodást fogadtak el, amelyet azelőtt semmilyen körülmények között sem voltak hajlandók elfogadni. Viszont miért akarta volna a kikötőhatóság vezetősége az infláció elleni harcot egy józan bérpolitika bevezetésével éppen Ásdod kikötőjében megindítani?

GAZDASÁGI TÁJÉKOZTATÓ

— A vevő és a kereskedő szolgálatában —

ING
Az elmúlt üzleti esztendőben több, mint egynillió dollár értékben exportált a „Láháv” inggyár, Amerikába, Európába — néhány kelet-európai országba is — és Afrikába szállítottak.

A termelés földrajzi értelemben is országos arányok szerint folyt, ugyanis jelenleg három gyára van a „Láháv” cégnek. A központi gyáruzem Tel Avivban működik, a másik Jávnen, a harmadik pedig Bét Semesben

van. Férfiingeket, női blúzokat, pizsamákat és más fehérneműket gyártanak. A három gyárban összesen mintegy 500 munkás dolgozik. Megjegyzendő, hogy az amerikai Mc Gregor gyárral nemzetközi tapasztalatcsere-egyezményt kötöttek. Jávnen és Bét Semesben szinte kizárólag új olék dolgoznak a Láháv-gyárakban. Legtöbbször ott tanulták ki a szakmát.

A gyár az idén is részt vesz az „Izraeli Divathét”-

BANK
A napokban nyílt meg a Küllereskedelmi Bank — Bank Liszáchár Chuc — új fiókja Ros Háájban, ahol összesen csak két bank mű-

megjelent Aszia vezérigazgató, S. Mancura, a helyi tanács elnöke és más személyiségek.

Rövidesen — talán egy hó-



ködik. Az új fiók a városka kereskedelmi központjában, 80 négyzetméteres területen működik.

A megnyitó ünnepségen

nap mulva — sor kerül a következő bankfiók megnyitására Kirját Bialikban. — Jelenleg 28 fiókintéze van a Küllereskedelmi Banknak.

FEHERNEMŰ

A „Niba” ing- és fehérneműgyár megkísérezte az elmúlt gazdasági évben az exportját. 128.000 dollár értékben exportáltak az utóbbi évben.

A gyár igazgatósága a folyó évben tovább akarja fokozni a kivittelt, ezért újabb üzleti kapcsolatokat létesítenek világszerte. Közép- és Észak-Amerikában Nyugat-Európában és néhány afrikai

országban ismerik jól az izraeli „Niba”-gyár márkáját.

Elsősorban férfi-ingeket gyárt és exportál a „Niba”, ám az utóbbi időben egyre több női sporting és gyermeking is készül náluk. A választékról és a termékek nivójáról a közlegő „Izraeli Divathét” győződhet meg a hazai kereskedelem és a külföldi cégek bevásárlói. A gyártási tervben most

szól a gyártási tervben most

Széljegyzetek

Irta: F. Fürth Margit

Talán, mert az ember csakúgy „homo ludens” — „játsszó lény”, — eme játékos kedvénél következőként jutván el az egyszerű ész megállító, elszedítő tudományos eredményekhez, mint napjainkban immár a Holdhoz, — talán ezért van annyi „hobby”-ja. Nekem is. Sőt nem is egy. Sajnálatomra azonban nem lehetek azok között a műkedvelő archeológusok között, mint annyi kibucnyik is, aki szűkre mért szabadságát áldozza hobbijának, az archeológiának és aktivizálván műkedvelését, részt vesz az ásatásokban, ami kis országunk világra szóló történelmének szent ügye.

Csak amolyan szalon archeológus lévén, csupán elemi játsszódk a nemes tudomány, az archeológiával, amikor szorgalmas olvasója vagyok az eredményekről szóló tudósításoknak és böngészem a könyveket, amelyekre hivatkozok.

Maszadáról, ahol felszabadító háborúnk egyik hőse, Jigál Jádín professzor vezeti az ásatásokat, — én először, — a versek és a történelem után, — néhai Mose Bresz-lavszki kis füzettel olvastam, amit 1942-ben adott ki az Am Ovéd. Akkor ismerkedtem meg közelebbről Jada sziklás hegyeiről, Herodes palotájával, vagyis romjával, a Jeruzsálem eleste után ide menekült szabad-sághősökkel és magassábraszitotta benne a lelkesedést vezérünkért, Eleázár ben Jáirért.

olvasás közben

Aztán egy másik, kitűnően szerkesztett és irt kis füzetet szerettem forgatni, amit a hivatásos archeológus, Jochanan Aharoni irt, Benno Ruttenberg fotografái illusztrálnak, remek, érthető térképekkel, mindössze 86 oldalon, a macadai ásatásokról. Ezt 1957-ben adta ki hadseregünk kulturális szakosztálya.

Jochanan Aharoninak még egy másik könyvét is olvastam, amit komoly könyv formában jelentett meg a Maszada kiadó 1960-ban. „Királyok és lázadók” címen. Ebben Benno Ruttenberg maga is elmondja, milyen hajmeresztő vállalkozás volt néha egy-egy felvételt megcsinálni, kőtől éreszkedve le szakadékokba, félig függő helyzetben, hogy feltárhassák népünk-hazánk múltját és küzdelmét.

S most, Maszada öt meg-szállottjának, Smarjá Gutmannak az „Im Macada”-ját bujom. Ez a könyv 1964-ben jött ki a Kibuc Meuchádnál.

Smarjá Gutmann. Nään kibuc tagja. Amint az előszavában írja, már ifjú korában megszállta Maszada szelleme. Eioivasott minden erre vonatkozó történelmi forrásmunkáját, járta a judeai hegyeket, a helyszínen ismerte meg alaposan Macada geográfiai, topográfiai, geológiai alkatát. Mind ezek tudatában következtek a feltevései is irányították önálló kutatásait. Azóta is fáradhatatlanul turta a tör-

meléket, omladékok, hordalékok, építmények romjait, habár eszközei szerények voltak. De rendíthetetlen hite és akarata lelkesített, vonzott segítő társakat. 1939-ben, 1942-ben benne volt az ásatásokat végző csoportban.

1952-ben, kibuc tagok részére szervezett kirándulást vezetett, tájékoztatott, magyarázott. Akkor még sok minden nem volt térképezve, feltárva, pláne, rekonstruálva valamennyire, nem úgy, mint manapság, mikor tudós Jigál Jádín professzor ehhez a nagy összeget is megszerzte és katonai segítséget is tudott és tud bevonni a kutatás céljaira.

Smarjá Gutmannak ez a könyve beszámolóinak gyűjteménye. Olykor elfárad a szemem a szögletes, — de meghitt betűktől, de a kedvem nem lankad. És nagyon irigylem a chavért, aki ott volt Gutmannal 1952-ben és így mutat az „Im Macada” egyik illusztrációjára:

„Látod ezt a három sötét foltot? Kútverem, előttem még senki nem volt benne, én érezkedtem le oda először fentről, kötélen és másztam be”.

Sok levelet kapok. Ez nem panasz, nem is dicsékvés. Nem egy közöttük, ami, — nem lévén magányú, — kikívánczozik a napvilágra, hogy más is örüljön.

Mult évben Tel-Avivban volt a Szövetkezetek Világkongresszusa. Az egyik magyarországi szakember küldött meghívta a kvucájába hétvégére egy chavér, tagja egy településnek, mely nek az alapítói magyarországi származásuk. Péntek este szép „kábálát sabbát”-ot láthatott a vendég, másnap meg bejárták a gazdaság minden ágát. A tehenészetben éppen fejés ideje volt, természetesen géppel. „Meg tudná mondani, — kérdezte a vendég a fejtől, — mennyi egy tehén átlagos évi tejhozama?”

Eisen Jenő (Jákov) 771 slosimjára

Komoly gazdasági szaktekinély távozott el körünk-ből. Eisen Jenő, a kitűnő hírnévként örvendő „Eisen szalámigár” tulajdonosa hunyt el 74 éves korában.

Pápán született, kora ifjúságát abban a városban élte le, ahol akkor Mose-Arje Roth volt a főbbi, aki a megboldogult Glasner kolozsvári főbbi mellett az egyetlen ortodox vallási tekintély volt, aki Herzl nyomdokain haladva, a magyarországi Chovevé Cion mozgalom élére állt. Ebben a légkörben nevelkedett a fiatal Eisen is, aki a szülői házában is szigorúan vallásos nevelésben részesült.

Az első világháborút az olasz fronton harcolta végig, leszerelése után Bécsbe költözött, ahol nagy szalámigárgyárt alapított. Az „Eisen szalámi” világmárka lett a vallásos zsidóság körében. — Még az Anschluss előtt Erec-be jött, itt is ugyanabban a

„Igen. A hozam évek óta emelkedő. A mult évben 5.470 liter volt.” (Ötezer-négyszázhetven liter).

„Hű! Hiszen ez rekord! Nálunk a termelő szövetkezetekben a felét sem érték el”.

„Ez egyáltalán nem rekord. De mi még fiatal település vagyunk. Vannak nagyobb kvucák-kibucok, ahol az eredmény jóval magasabb”.

„Hol tanulta a vezetést, fiatal barátom?” — fordult a vendég a „felelős”-höz, ahogy az óházában a „merakéz háánáf”-ot nevezik. — „Nálunk tapasztalt parasztgazdák dolgoznak, akiket tanult agronomusok irányítanak és nem tudják ezt elérni”.

„Hát bizony, a pesti zsidó gimnáziumban, ahova jártam, nem tanulhattam ezt, — válaszolt a kérdezett. — „A munkaszolgálatban sem, ahova onnan kerültem, meg épenséggel nem, ott csak verést, meg kínzást kaptunk, 28 kilós testsúllyal jöttem haza. — Amit tudok, itt tanultam, itthon”.

Meg kell jegyezni, hogy nem tulzott a fejő chavér a számokkal. Nálunk, Máábárotban is már volt tehén átlagos évi tejhozama a hat-ezer literen jóval felül.

Máábárotban volt ittjárta-kor az országban, Tailand (Sziám) mezőgazdasági minisztere. Annak a chavérunknak volt a vendége, aki még U Nu idejében Burmában volt kiküldött, hogy ott megadja a mezőgazdasági tanácsait. Amit később Libériában és Abessziniában és még néhány afrikai országban is meg kellett tennie országos küldetésben.

A vendég, miután megtekintett minden neki érdekelt így összegezte benyomásait a kibuci életéről: „A kibuc ideális hely, itt könnyű meghalni, mert itt nincs az egyének magánvagyonára és nem kell arra gondolnia, hogy ossza meg halála után, amije van”.

Mikor ezt a rezümét elmondta a miniszteriumban is, Gvati miniszter igazat adott neki, mondván azt ilyenformán: „Valóban könnyű meghalni a kibucban, csak — néha élni nagyon nehéz”.

A JIDDIS KOMÉDIASZINHÁZ bemutatja:
TUBOR MUSATESCU
nagy, zenés komédiáját
TITANIC VALS
Humor, zene ♦ Vezényel: MARCEL KREISLER

Péntek, febr. 18., KIRJAT-MOTZKIN „Orot”, 8.30	Szombat, febr. 19., TEL-AVIV ZOA-ház, 6.45—9
Vasárnap, febr. 20., KIRJAT-ONO „Oron”, 8.30	Hétfő, febr. 21., PARDESZ-CHANA Bét Háám, 8.30
Kedd, febr. 22., RISON-LECION „Tiferet”, 8.30	Szerda, febr. 23., RAANANA „Orot”, 8.30

UTOLSÓ ELŐADÁSOK
JOSZEF LICHTENBERG
GIZI KIRSCHEN
a zenés vígjátékban 6 képbén

Rendezte:
DAVID HART 771

„Szerelem és gyűlölet”
Csak 16 éven felülieknek.

Kedd, febr. 15. HAIFA Nevé Säänán 8.45	Szerda, febr. 16. HERZLIA „Héjchál” 8.45 másodsor
Csüt. febr. 17. SIKUN DAN „Mor” 8.45	Péntek, febr. 18., MIGDAL HAEMEK 8.45
Szombat, febr. 19., HAIFA „En-Dor”, 8.45	Hétfő, febr. 21., CFAT „Chil”, 8.45

KERESZTREJTVÉNY 1568

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
12				13							
14			15		16						
		17		18		19				20	
21	22			23						24	
25					26			27			
28				29		30					
31				32		33					
34				35		36		37			
38		39				40				41	
42						43				44	
45											

Vízszintes: 1. Francia rovtöltőtű bűnöző, a Ben Barka-ügy főszereplője, a napokban öngyilkosságot követett el, telj. név. 12. Kárt okoz. 13. Híres cremonai hegedűkészítő család. 14. Egyiptomi napisten. 16. Itt kötötték meg 1920-ban a békét Magyarországgal. 17. Tagadás. 19. Héber számértékben, a. m.: 100—3—300. 20. Téli sport. 21. Műveletet, ügyeletet végrehajt. 24. Szer vezetünk motorja, magánhangzótlanul. 25. Állítólag a munka teszi. 27. Ékezzettel, kukoricakenyér. 28. Vissza: nem lehet elvitatni. 29. Vissza: a szarvasmarha-félék, antilopalakúak alcsaládjának neve. Vékonylábú, gyorsfutó kecses állatok. 31. Nem másutt. 33. Rejtély. 34. Libahang. 35. Végtag. 37. Adag fele. 38. Olyan vonal, amely bármely két pontja között a legrövidebb úton halad. 41. Azonos mássalhangzók. 42. Olyan növények, amelyeknek egyes életmegnyilvánulásai az állatokéhoz hasonlóak. 44. Vízben él. 45. Dánia egyik legjelentősebb írója. A szegény emberek írója. Regényeiben a társadalom igazságtalanságait írja meg.

Függőleges: 1. Magyar író, 1863—1922. Főművei történelmi regényei: „Az egri csillagok”, „A láthatatlan ember”, stb., telj. név. 2. Korszak. 3. Fordított állóvíz. 4. Azonos mássalhangzók. 5. E. U. T. 6. Polus. 7. Házasság. 8. Tanonc. 9. Az örök-lékenység hordozója. 10. A vadon királya. 11. Két szó: 1. a polgári idősámítás előtti hetedik században Asz-sziria fővárosa volt, a Felső Tigris keleti partján, a mai Mosszullal szemközt; 2. lószerszám. 15. Ráma. 17. Európai nép. 18. Nem ez. 22. Az Amerikai Egyesült Államok hadügyminisztériuma. 23. Idegen női név. 24. Állam-elnökünk. 26. A mozdony teszi, magánhangzótlanul. 27. Görög sziget a Kykládok csoportjában, az itt talált Vénus szobor tette a nevet ismertté. 30. Két oldal. 32. Modor, szokás (német szó). 35. Ruhát és cipőt tisztítanak vele. 36. Lusta színönimája, keverve. 39. Vissza: ... en, valamilyen testület legidősebb tagja. 40. S. A. E. 41. Latin béke. 43. K.N. 44. Területmérték eleje.

A nációk díjat tüztek ki Wiesenthal fejére

Prága. (Reuter). — Simon Wiesenthal, a bécsi zsidó dokumentációs intézet vezetője, kijelentette, hogy neonáci szervezetek hatványer svájci frank díjat tüztek ki a fejére — jelenti a csehszlovák sajtóiroda.

Wiesenthal Bécsben adott nyilatkozatot egy cseh újságírónak és elmondta, hogy a neonáci nemrég Angliában megtartott kongresszusán egy nyugatnémet gyáripáros ajánlotta fel ezt a díjat.

CSARDASKIRALYNO

Kálmán Imre 3 felvonásos operettje ★ A párisi „Chatelet” színház balettje és kosztümjei.

Febr. 15., kedd
PETACH-TIKVA
„Héjchál” 8.30

Febr. 16., szerda
NATANJA
„Sharon”, 8.30

Febr. 17., csütörtök
JERUSALEM
„Binjáné Háumá”

Febr. 18., péntek
HAIFA
„Orah”, 8.30

Febr. 19., szombat
TEL-AVIV
„Ohel-Sém”, 6.15—9

100-ik, jubileumi előadás
TEL-AVIV
„Ohel-Sém” vas., febr. 20., 8.30

HABIMAH

Tel-Aviv, febr. 15., kedd
OLIVER
A kisteremben
9-ór
FELREÉRTÉS
Jeruzsálem, febr. 15., kedd
A KULVAROS

Izraeli Opera

Kedd, február 15.,
GALA-EST

„Tchélet”-mozi, T.-A.
4—7.15—9.30
Az év szenzációja!

O SOLE MIO
Zenés, színes, németül beszélt film
SENTA BERGER — **VICO TORRIANI**

FILMVETÍTÉS
a nagy művészről:

PICASSO

a telavivi múzeumban,
Helena Rubinstein-pavilon.

A filmeket minden
délután 2—4-ig
vetítik (péntek és szombat kivételével)
Látogassa a kiállítást ezekben az órákban, amikor kevés a látogató és élvezze duplán
PICASSO MŰVEIT

REJTVÉNYPALYAZAT
SZELVÉNY 1568

Név:

Cím:

AZ 1565 SZAMU KERESZTREJTVÉNY MEGFEJTÉSE:
VÍZSZINTES: 1. Kalimnosz, 8. Kabaré, 15. Papaverin, 27.
Telefon, 39. Halál, 45. Peron, 50. Bajazzo.
FÜGGŐLEGES: 2. Aleuron, 8. Katamon, 13. Enciklopédia,
20. Harold, Holt, 37. Ratio, 40. Ladi.

NYEREMÉNYKÖNYV:
Kishont Ferenc:
HINTA-PALINTA

Gyilkosok a bitón

Mintegy három héttel ezelőtt adta hírül a Tass-iroda, hogy a Szovjetunió különleges bírósága több náci-kollaboránst vont felelősségre a háborúban elkövetett gaztettekért. A terjedelmes vádirat sokezer közvetlen és közvetett módon elkövetett tömeggyilkosság bizonyítékait tárta fel megrázó és megdöbbentő valóságában, amelyek áldozatai főképpen zsidó polgárok voltak.

A hitlerista megszállás idején Kíev környékén „müldötek” ezek az ukrán nemzetiségű bérgyilkosok, területük „nemzeti felszabadítása” ürügyén, a náci hordák hallgatóságos beleegyezésével, elképesztő vérfürdőket készítettek elő. A hevenyében megásatott tömegsírok mélyén, a zsidó áldozatok mellett, sokezer szovjet polgár holttestét zsúfolták össze. Így a Mineralnijje Vodi mellett nemrég feltárt tömegsír is égbekiáltó bizonyítékot szolgáltat a most halálra ítélt ukrán és kaukázusi banditák szörnyű bünlajstromához.

A tizenkét napig tartó tárgyalás során egy percig sem volt kétsége, hogy a Szovjetunió bírósága, a nyugat-németországi hasonló fórumoktól eltérően, igazságos ítélettel sújtja a hábo-

Irta: Plesz Artur

rús bűnöket, a perrendtartás folyamatossága, tanuvallo-mások, valamint a feltárt bizonyítékok alapján, akár előre is megácsolhatták volna a bitót az emberpusztító gonosztevők számára.

Amikor a II. szovjet hadsereg, Konyev marsall páncsnoksága alatt, a romániai Jassy előtt állott, egy Isvancsiuk nevű ukrán csatlád telepedett le Temesváron. Senki nem tudta, honnan jöttek, mi volt eddigi foglalkozásuk, honnan vette a család feje, Timofej Isvancsiuk, azt a jelentékeny pénzösszeget, amelyből jól felszerelt vendéglőt nyitott? A félelem és az életösztön azonban hamarosan köztudatba hozta, miszerint Isvancsiuk az előretörő szovjetek elől menekült Temesvárra és itt a Gestapo bñnsági kirendeltségének szolgálatában áll.

Ez időben élte az ország-rész zsidó lakossága legfélelmetesebb napjait. A gyár-külváros szívében, a sörgyár iparvágányán, egymásután sorakoztak a teherkocsik szerelvényei. Mindenki tudta,

milyen pokoli rendeltetéssel vesztelnek ott. Az életért remegő szivekben nem maradt kétség aziránt, hogy a deportálás ténye most már kézenfekvő, sem Antonescu, sem a román patriárka és a román anyakirálynő sem tud gátat vetni Hitler ama követelésének, hogy a viszonylagosan átvészelt romániai zsidóságot adják ki a pusztulásnak.

Az elodázhatatlan szörnyű nap dátuma azután Isvancsiuk kanálisan került forgalomba, aki — hir szerint — vállalkozott bizonyos „mentési” közvetítésre. Az ekkor anyagilag már teljesen kifosztott romániai zsidóság közül aligha akadt valaki, aki a kért váltságdíjat előteremthette, másrészt nem bízhattak sem Isvancsiuk kapcsolataiban, sem pedig az akkor már szűkülve csomagoló Gestapo kirendeltség hatalmában.

A bñnsági zsidóság deportálásának dátumát, az akkori hírek szerint, — szeptember 12-ében állapították meg. — Ezt megelőzően, augusztus végén Románia kilépett a világ gyilkosainak tengelyéből, a fejletlenség, zűrzavar és a deportálás veszelje elől a zsidó családok tömegesen indultak a szovjet haderő elé, amely gyorsított meneteléssel tört

előre, maga előtt üzve, sokszor maga mögött hagyva a most már rendszertelenül menekülő hitleri hadat. Konyev marsall hadserege Orsova alatt ékalakban elválva harapófogóba vette a náciakat. A dandár Jugoszlávia felé átlépte a Dunát, míg a másik ek ellenállhatatlannul nyomult nyugatnak.

Az első szovjet harcikosik néhány nappal a kitűzött deportálási határidő előtt hatoltak be Temesvár övezetébe. Ukrán egységek voltak, akik szülőföldjük felszabadításának során a kevés életben maradtak révén értesültek azok személye felől, akk nemzet- és néparulóként együtt működtek a német betolakodókkal. A pusztulást és pusztítást viszont saját szemekkel mérhették fel.

Az első tankok bevonulása utáni reggelen, Timofej Isvancsiuk holttestét a Kosuth-tér kellős közepén találták meg a szovjet járőrök. Egyetlen golyót sem pazaroltak erre a gonosztevére, veszett kutya módjára, a géppisztolyok agyával verték agyon. A helyszíntre kiszállt N.K.W.D. hadnagyi díszintézős tisztje csupán ennyit jegyzett meg, miután megállapították a holttest személyazonosságát:

„Nem érthetünk egyet az önbíráskodás tényével, de az ítélet és annak végrehajtása jogos!”

Aktuális kérdés

Amerikának a Közelkelet fegyverkezési egyensúlya terén követett, állítólag igazságosító, de nem nagyon sikeres politikájára jellemző volt a State Department részéről a mult héten meg tartott sajtókonferencia. Az újságírók ebben az ügyben sok kellemetlen kérdést intéztek az amerikai külügyminisztérium szóvivőjéhez, de a legérdekesebb az utolsó kérdés volt.

Ez így szólt: „Mi az igazság abban az értesülésünkben, hogy az Egyesült Államok kormányja a honvédelmi minisztérium takarékosági akciójával kapcsolatban Izrael és Jordánia határára nagy fegyverraktárt készült felállítani, amelyből egyenlő mennyiségben fogják majd ellátni tankokkal Izraelt és Jordániát is?”

A kérdés az újságírók körében nagy derűtséget keltett ami azonban a szószólót nem akadályozta meg abban, hogy arra a legkönyvőbb formában ezt vátalmazta: „En magam nem hallottam ilyesmiről és a minisztériumnak semmi tudomása sincs erről a híresztelésről!”

Oroszország a Szajna partján

— Szofia Zernov, moszkvai születésű szociális nővér, beszél a múlttól —

A modern kornak alkalmasint egyetlen politikai földregéssze sem produkálta az arisztokrata száműzöttek olyan hosszú sorát, mint az 1917-es orosz forradalom. A bolsevista uralom elől menekülők között voltak hercegek és hercegnők, grófok és grófnők, tábornokok, ezredek, földesurak, festők, bírák, balerinák, orvosok és iparmág-nások. És a száműzés ösvénye sok tízezer számára Párizsban ért véget, ahol egy új és a régitől teljesen eltérő fejezet kezdődött életükben.

Az elszegényedett orosz arisztokraták lenyelték büszkeségüket és előbb-utóbb átalakultak lokál-portásokká, áruházi segédeké, biztrópincéreké, inasokká, sőt, kérges kezű gyári- és bányamunkásokká. Grófnők és hercegnők boldogok voltak, ha parfümériákban, vagy elegáns divatszalonokban helyezkedhettek el. Es talán, mert a párizsi forgalomban való kiigazodáshoz bizonyos lendület szükséges, a fess, volt cári tiszték ezreiből lett taxisófor. A húszas évek elején — becslés szerint — több mint ötezer orosz ült a párizsi taxik volánjai mögött — 30, vagy 40 herceg, mintegy 50 generális és legalább 200 ezredes. Az egykori cári testőr, kopaszra beretvált fejével és hosszú cigarettaszípkával a fogai közt, aki úgy vezetett taxiját, mintha valami bolsevista barikádon törne át, szerves részévé vált a párizsi legendának.

De, ami igazán meglepte a franciákat, az a mód volt, ahogyan a fehér-oroszoknak sikerült Párizst egyfajta Szajna-parti Szentpétervárrá átlakítani. Az orosz vendéglők, mint Kornilov Kaukázusi-pincéje, a Jár, a Séhérezáde és még vagy három tucat más, gombamódra bujtak ki a város minden kerületében és a franciák nagy lendülettel vetették rá magukat a kaviásaslik-vodka vacsora menüre. Gyágilev baletteje már a forradalom előtt elkápráztatta a párizsiakat: az évek során ő indította el Massine, Serge Lifar, Danilová és George Balanchine karrierjét. Rácmáninóv, Glazunov és Kusszevicki uralták a koncerteket és nem kevesebb, mint három konzervatórium nyújtott zenei kiképzést a klasszikus orosz hagyományok szerint. Az orosz

művészek és intellektuelek előzőlötték a Montparnasse-t, ahol Chagall, Soutine és Larinov aperitiveket szűr-csölt Picassoval.

KIHALÓFÉLBE A KOLONIA

— Egész orosz város élt Párizsban — emlékezik vissza Szofia Zernov — aki családjával 1924-ben hagyta el Oroszországot. — Mindent megtaláltunk itt. Voltak orosz vendéglők, orosz színházak, üzletek, újságok, iskolák, minden!

De mindez 40 évvel ezelőtt, vagy még régebben volt. Manapság már csak maroknyi orosz taxisófor maradt és számmuk, a biztosítási statisztika szabályai szerint, napról-napra apad. Az orosz front-harcosok szervezete, amely valamikor 6000 tagot számlált, ma mindössze 600 veteránt mutat ki. A híres orosz vendéglők javarésze már réggen bezárt. A konzervatóriumok közül csak egy, a Rácmáninóv működik még. A több mint 150 ezer orosz

emigráns közül, akik előzőlötték Párizst, legfeljebb, ha 20 ezer maradt még meg. Az öreg ezredek és hercegnők aggok házában, vagy unokáik körében élnek le utolsó napjaikat. Ezek az unokák sohasem látták Oroszországon és gyakran már oroszul se beszélnek.

Egyszóval, a párizsi orosz kolónia kihalófélben van. Itt-ott felcsillannak ugyan még a mult emlékei, mint Trubecogor hercegnő, szül. Lubov Egorová, a szentpétervári legendás Marinszkij színház balerinája. A hercegnő már túl a nyolcvanon, de még büszke és fejedelmi. Gárdatiszt férjével 1920-ban érkezett Párizsba, a színpadtól néhány évvel később vett búcsút és azóta — mind a mai napig — vezeti balettskoláját a Pigalle-on.

— A tánc tart fiatalon — ez az örök szerelmem, életem — mondja. — Sajnos — teszi hozzá szomorúan — egyre kevesebben vagyunk és ma holnap már hírhondóse marad belőlünk.

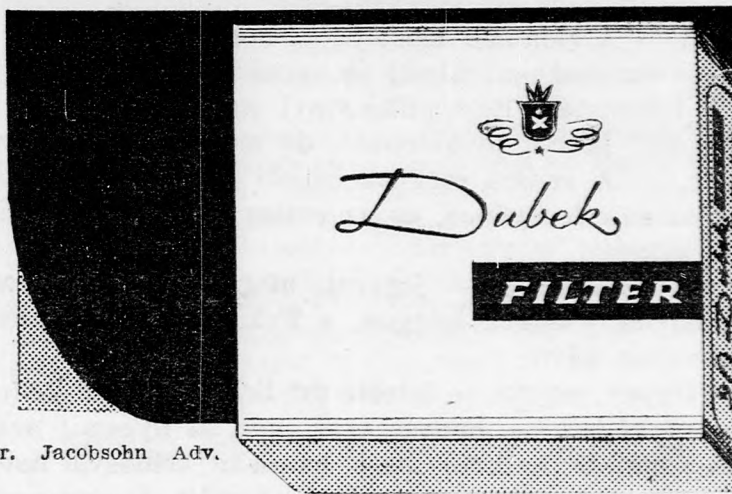
Kitűnő tejcsokoládé népi áron

UJ

Dr. Jacobsohn Adv.



Kiváló!



Dr. Jacobsohn Adv.

NAPROL-NAPRA

Csak kedden

Az amerikai Boston városának egyik klinikáján a vezetőség a maga nemében érdekes utasítást adott a klinikán működő sebészeknek, akik között nem egy világszerte ismert név viselője is található. A rendelkezés úgy szól, hogyha egy zsidó vallású beteg azzal a kéréssel fordul a kórház vezetőségéhez, hogy az operációt keddi napon akarja, úgy ezt minden további nélkül lehetővé kell tenni neki.

A rendelkezésnek érdekes története van: Ovéd Ben Ami volt natanjai polgármester ugyanis nemrégben szintén a bostoni klinikán vetette magát alá operációnak. Mikor a nagyhirű dr. Kenneth Warren sebészprofesszor közölte vele, hogy következő hét hétfőjén akarja az operációt végrehajtani, Ovéd Ben Ami arra kérte, hogy halassa el a műtétet a következő napra. A professzor, akinek a műtétjei ugyszólván pernyi pontossággal vannak előre megszabva, kíváncsian érdeklődte a volt natanjai polgármestertől kívánságának okát. „Mi ez, valamilyen zsidó vallási szokás?” — kérdezte.

Százeves a svájci zsidók emancipációja

Január 14-én volt száz éve annak, hogy az összes svájci kantonok szavazóinak többsége a zsidó lakosság polgári jogait megszavazta. Mindaddig csak a keresztény vallásosok hivel szemben respektálták a svájci kantonok a polgári jogokat.

A szavazás nem éppen tulnyomó többséggel fogadta be a svájci zsidókat. Liberális felfogás tekintetében úgy látszik, már akkor is a zürichi kanton vezetett, ahol a szavazatok aránya a 28 ezer igen-

nel szemben csak 1800 nem-et mutatott ki. Érdekes megemlíteni, hogy a mai napig fennálló zsidó vágási tilalmat csak az egyenjogúsítás után 8 évvel mondták ki Svájcban. Azóta a vallásos svájci zsidóság a kóser húst a szomszédos Franciaországból szerzi be, természetesen óriási árdifferenciával. A vágási tilalom, érdekes módon, csak a marhákra vonatkozik, a szárnyasokat minden tilalom nélkül lehet levágni Svájc területén. Ez ellen a nagyon érzékeny állatvédő egyesületek tagjai akkor sem tiltakoznak, ha a szárnyasokat a keresztény asszonyok esetleg a szárnyas nyakának a kicsavarásával végzik el.

Természetesen az antiszemitaizmus is érezhető még Svájcban, ha nem is a magasabb körökben, de meglepő módon gyakran találkozhatunk azzal olyan svájci vidékeken is, ahol a lakosság a zsidósággal soha nem került érintkezésbe.

A BNÉ HERZL közleményei

Levételtm: P.O.B. 4472.

Jótékonycélu klubdelutánunk 1966 február 16-án, szerda délután 5 órakor kezdődik Basel 54 (Höz Gvirol sarok) Pért DZ, Goldstein címen. Kérjük kedves tagjainkat és barátainkat, hogy minél nagyobb számban jöjjenek el!

Ugyencos szomszédotárak

Tel-Avivban:
Janí, Jehuda Hálevi 67., telefon 612474.
Moszkoviz, King George 25., tel: 612650.
Nordau, Ben Jehuda 183., tel: 242673.
Larie, Jaffo, Sd. Jerusolájm 72., tel: 822993.
Haifa
Rambam, Arlozorov 29., tel: 62974.
Jeruzsálemben
Zichron Mose, Rch. Jesájahu, Edison mellett, tel: 29125.

Bolondok hajója

R e g é n y

Irta: KATHERINE ANNE PORTER

40.

Csöndben, kéz a kézben ültek, a tenger felé fordulva, nyugodt arccal, mikor Frau Rittersdorf elsétált előttük.

— Micsoda isteni idő, jó ilyenkor kint üldögelni — közölte velük magas, éles hangon, s maga volt a megtestesült együttérzés és megértés. Megállt, kissé megborzosgott, és meztelen karját vékony sáljába burkolta. — De azért nem árt vigyázni este, különösen tengeren — mondta, s vidáman mosolygott hozzá. Előrehajolt és mohó kíváncsisággal nézett az arcukba. Nyugodtan állták a tekintetét. Egy pillanatnyi habozás után Frau Rittersdorf lassan továbbment, de még egyszer visszafordult. — A reuma meg az ízületi gyulladás itt ólálkodik az esti levegőben, és az ember csak egyszer fiatal — mondta.

— Múzeumi darab — jegyezte meg a Condesa ugyan- csak magas, édeskés hangon, s Frau Rittersdorf hullámzó vállát nézte.

— Ugyan, ugyan — intette dr. Schumann, és kellett- len arcot vágott —, hagyja csak meg az ilyesmit neki.

La Condesa halkán, kissé hamisan trillázva nevetett, aztán egy pernyi hallgatásba merült, és egyszerre megviselt, bánatos lett az arca.

— Gyűlölöm a nőket — jelentette ki olyan egyszer- rűen és őszintén, ahogy az orvos még sosem hallotta beszélni. — Gyűlölöm, hogy én is az vagyok. Gyalázatos állapot. Sosem tudok beletörődni.

— Nagy kár — mondta dr. Schumann, pedig szíve mélyén teljesen egyetértett vele. Mégis teljesítette férfias kötelességét, s igyekezett megnyugtanni. — Nincs is igaza. Lehet balsors nőnek lenni, úgy látszik, maguk közül sok így érzi, de semmi gyalázat nincs benne... ez is sors, szembe kell nézni vele, mint minden mással. De az az igazság — tette hozzá komolyan —, hogy maga rendkívül önféjű, és ha nemet változtatna, az se segí- tene magán. Van sok férfi, akinek a vérmérséklete és szokásai olyanok, mint a magáé. Ha férfi lenne, baj- keverő, kábítóserfogyasztó, csábító válna magából.

La Condesa könnyedén libbent fel, mint a felhő, szé- lesre tárta karját, mintha át akarná ölelni, és moso- lyogva, izgatottan hajolt az orvos fölé. — Hát persze! — mondta elragadtatással — de képzelje el, mennyivel több szabadságom és alkalmam lenne rá, s nem kellene a szidást hallgatnom ilyen dohos, vén csontoktól, mint maga!

Dr. Schumann elszántan felállt és hátrahúzódott, ne- hogy az asszony ismét a vállára tehesse kezét. — Én nem szidom — mondta, s most már titkolta bosszúságát, — de maga úgy beszél, mint akármelyik ostoba nő- személy!

— Maga pedig, akár egy férj — kiáltott utána La Condesa, mert az orvos már megfordult, és ott akarta hagyni, — mint akármelyik ostoba férfi! — A förtel- mes, trillázó nevetés úgy érte Schumann doktort, mintha jeges eső csapott volna a gallérjába, mert az asszony utánarohan, elébe került, karját a könyöke alá csúsztatta, kezét a kezébe tette. — Maga imádnivaló, és nem rázhat le engem — mondta, mert az orvos igyekezett kiszabadítani karját, hogy legalább a méltósága látsza- tát mentse.

Az asszony eleresztette, de elébe állt, s az orvos észrevette a szemében inkább majomra, mint emberre valló vad fényeket. — Megálljon — kiáltott La Condesa és nevetése már-már zokogásba fűlt. Megragadta az orvos kezét, és fejét egy pillantra a vállára tette. — Ó, hát nem látja? Fáradt vagyok, megőrülök, ha nem tudok aludni, belehalok... Adjon egy injekciót, jó erő- set, amitől napokig alszom... Jejj, ne hagyjon bagamra, ezt nem teheti meg... nem is teszi, nem érzem el!... Ó, nyugtasson meg... altasson el!

Dr. Schumann megfogta a kezét, tartotta egy kicsit, s az arcába kémlt, hátha elutasíthatja; de amit látott, azonnal eldöntötte a kérdést. — Hogyne — mondta, — adok!

Az asszony azonnal eleresztette, megfordult, s meg- indultak egymás mellett, végig a hajón, a kabinja felé. — Ó — mondta és a folyosó tompa világitásában az orvos felé fordította hihetetlenül elváltozott, megviselt feldűlt arcát. — Ó, maga olyan jó. Azt ne higgye, hogy nem leszek hálás... és akkor megtarthatom ígéretemet, s nem élek többé éterrel.

— Éterrel? — csattant fel Schumann doktor fegyel- mező, szigorú hangon. — Szóval még mindig van magá- nál éter? Eldugott még egy üveggel?

— El hát — vágta rá, és az orvos szigorát kissé megvető türelmetlenséggel viszonzta. — Mikor tanulja már meg. Mikor tanulja meg, hogy bennem soha nem bízhat meg!

Dr. Schumann megállt, és az arcába nézett. — Most sem? — kérdezte.

— Most sem — felelt elszántan. De az orvos vizsga tekintete előtt lehunyta szemét és elfordult.

— Rendben van — szólalt meg végre dr. Schumann száraz, tárgyilagos hangon. — Azért megkapja az in- jekcióját. Menjen csak a kabinjába — mondta s befor- dult a maga kabinja felé —, pár percen belül ott leszek.

Megbízhat bennem, tudja jól — mondta, s maga is el- képedt a keserűségén.

La Condesa megfordult és továbbment. Mintha máris megfeledezett volna róla, mintha az orvos szavát any- nyira készpénznek vette volna, hogy nem is gondol rá... s ebben igaza van, ismerte be magában Schumann dok- tor száraz, humoros fintorral, legalábbis így volt most- tanáig. Válogatta, előkészítette az ampullákat az injek- tációhoz, és meglehetősen világosan, többé-kevésbé egye- nes vonalban folytatta elmékedését agyának hűvösebb, józanabb részével. Felelős orvosi minőségében nem kö- vetett el hibát az asszonnyal szemben. Azt azonban még- sem tagadja, hogy személyes érzései közrejátszottak, s ránézve nagyon kellemetlen helyzet állt elő... talán az asszonnyra nézve is, vallotta be viszolyogva. Ennyi meg- rázkódással, ennyi izgalom... minden találkozásukat je- lenetre fordítja az asszony, ami rossz hatással van mind- kettőjükre... kaphat ismét egy szívrohamot... az ass- zony semmit sem törődik a látszattal, s még rágon- dolni is rossz, milyen botrány lehet ebből... egyszerűen ennek véget kell vetni.

Schumann doktor úgy döntött, hogy hajóorvosi te- kintélyére támaszkodik, s ha az asszony ellenáll, akkor a kapitányhoz fordul — mindenesetre ezt a méltatlan kapcsolatot rendezni kell. Ezzel az asszonnyal úgy kell bánni, mint hisztériás nőszeméllyel szokás, aki nem úra a cselekedeteinek, különben lehetetlen jeleneteivel a há- lálba kergeti. Ostobaság; elég volt, nincs tovább! Mégis kegyes lesz hozzá. Megadja neki a narkotikum poklát, ami az asszony fogalmai szerint a Paradicsommal egyenlő.

— Ó, — kiáltott La Condesa, és felült az ágyban, mikor az orvost meglátta. Arca felragyogott, nagy ag- dalomtól könnyebbült meg. — Boldog vagyok, hogy látom! Ugy félttem, hogy mégsem jön!

— Micsoda? — képedt el dr. Schumann —, hiszen megígértem, hogy nem hagyom magára.

— Ó, — felelt az asszony —, épp ezért kezd az em- ber kételkedni! Az örök fogadalmak... a sorsuk az, hogy megszegik!

— Ne felejtse el, én nem tettem örök fogadalmat — mondta dr. Schumann. — Az én ígéretem csak ma es- tére szól. — Igyekezett leküzdeni neheztelését, mely idegrendszerét felborzolta, s a csontja velejéig hatolt. Tessék, ha nem cselekszik gyorsan és elszántan, bár- mely pillanatban kezdődik a jelenet megint.

— Ime itt vagyok, és megtartom az ígéretemet... az egyedülit, amit tettem. — Közeledett az ágyhoz a ké- szen tartott tüvel. Az asszony a párnájába hanyatlott, s szeme pillantásából föltétlen bizalom sugárzott. Gyön- géden összemosolyogtak, s az orvos megfogta a felső karját.

Mrs. Treadwell ült keskeny heverője közepén, mint valami szigetben, és miniatűr kártyával összehajtható sakkasztalán bonyolult passziánszot rakott. Közben-köz- ben ivott egy kortyot kis borospoharából, s mikor félig kiürült, újra töltötte burgundival a földön álló üvegből.

LEVELEK A SZERKESZTŐHOZ

„Mandy nekünk is énekel”

A fenti címen február 8-án megjelent és a kétéshírű angoliai bárholgy, izraeli sze- replésétől szóló cikk felett nemcsak a magam, de sok más olvasó nevében is csodá- dalközösömnek adok kifeje- zést.

Nem hiszem, hogy a Man- dy kisasszonyról és viselt dolgaról szóló cikk haszná- ra lenne azoknak a fiatal- labb olvasóknak, akiknek az újság szintén a kezébe ke- rül. A cikk közzététele csak azt eredményezheti, hogy Mandy kisasszony impresz- zariója még nagyobb jöve-

delmet vág zsebre, de azok, akik a világ minden részé- ben az újságot olvassák, en- nek a cikknek a révén az iz- raeli nép erkölcsi felfogásá- ról nagyon furcsa véleményt fognak alkotni maguknak.

A rengeteg gond és prob- léma közepette, amely az iz- raeli közvéleményt ma fog- lalkoztatja, szerintem az ol- vasót nem ilyenfajta cikke- kel kell traktálni.

Kovács Margit
a pesti Népművelé-
si minisztérium volt
tisztviselője.

Még egyszer a Mandy ügyhöz

Azt hiszem, a lap komoly olvasótáborra részéről meg- nyilatkozó jogos kritikának adok hangot, amidőn az Angliából most hozzánk el- látogatott kis prostituáltról szóló cikk megjelenését ki- fogásolom.

Az Új Kelet, amely inkább pozitív tartalmú, sőt vallás- sos irányú cikkeivel próbál nevelő hatást gyakorolni az olvasókra most Mandy Rice Davistről írt nagyterjedelmű tudósítást, abból az alkalom- ból, hogy kegyes volt eljőni a Szentföldre is. Mert úgyebár ebből a portékából

kevés van az országban és ezért tekintetben importra szorulunk.

Megértem, ha világi vi- szonylatban is féjmelzett művészek jönnek el hozzánk, a súlyos gazdasági bajokkal küzdő országba, azonban a Mandy-féle „művészek” im- portja ellen minden józslású olvasó tiltakozni fog és még inkább az ellen, hogy az iz- raeli közönség az általa nyújtott szórakozásra költse el az izraeli fontot.

Fischer Albert
Rispon.

Nyakig gombolt, galléros, hosszú püspökujjas, lágy fehér szaténhálóing volt rajta. Haját hátrakefélte hom- lokából, és Alice Csodaországban módra fehér szalaggal kötötte körül: öt éves kora óta így feküdt le. Ezúttal mégis megállapította magában, hogy pártatlan szem szá- mára nem valami tisztas látványt nyújthat ebben a hely- zetben: nincs se kisasztal, se tálcá az ágya mellett az üvegek meg a pohárnak, persze főleg a borosüveg rontja a képet. Lizzi ruhái is szanaszét hevernek, úgy, amint kilépett belőlük, áporodott testszaga meg a sok pézsmá alapanyagú illatszer megüli a levegőt — de ta- lán időtöltése is hozzájárult, hogy oly nyomasztó itt a női zürzavar, a hisztérikus magány és az általános tanácsatlanság.

Mrs. Treadwell kellemesen elégedett hangulatban vo- nult vissza a felső fedélzet unalmából, és csöndet, félre- húzódást, estére való gondolkodást, s ha minden jól megy, korai elalvást remélt. Lizzi szokásait eléggé ki- számíthatta. Rendesen éjfél utánig kint mászkál, azzal a száználmas kis gömböccel sündörögnek egyik sötét sa- rokából a másikba vihancolás, visongatás és nem is va- lami ügyetlen fogdosódás közepette. Azután megjön, csupa tűz és láng, mindennek nekimegy, hosszú keze- lábával nehezen alkalmazkodik a szűk helyhez, felkat- tintja a villanyt: haja, akár a villanydrót, ravasz macskaszemének pupillája izgalomtól tágrra nyílt. Ki- lép a cipőjéből, a sarokba rúgja. Aztán leveti gyűrött ruháját, előtűnik testszínű harisnyás hosszú, csontos lába, rövid rózsaszín bugyija. Elejti a hajkefét, felveszi, és pimasz udvariassággal mentegetőzik: — Bocsánat, re- mélem, nem ébresztettem fel. — Hangja úgy hat Mrs. Treadwell idegeire, mint a fémreszelés. Képtelenség úgy tenni, mintha aludna.

Megállapította magában, hogy ilyen ocsmány állapot soha életében nem látott, mint ez a nőszemély. Levé- közve ijesztően csúnya, és méghozzá abban az illúzióban ringatja magát, hogy szépség, amint odaáll a mosdó vaksi tükre elé, elmélyülten bámulja magát, és vonaglik a szája sarka. Egy nap tízszer is festi, púderozza az arcát, olyan gondosan és megfontoltan, mint a prima- donna, mikor fellépésre készül. Magy önti fejére az óriás, szögletes üvegből azt a pézsmaszagú kölnijét, mint a keresztvizet, belocsolja a karját, úgyhogy lecsorog so- vány bordájára, s az arcára elégtűl mosoly tapad, orr- cimpája meg egyre jár, akár a nyúlkan. Nem is beszél másról, csak parfümről, ruhákról, boltjairól meg a fér- fiakról. Barátaiként emlegeti őket. — Van egy ismerősöm Hamburgban, igazi úr, nagyon gazdag... a barátom — teszi hozzá szemérmesen, és hátraveti csirke- fejét, hosszú, inas nyakán. — Majdnem hozzámtem feleségül, de most boldog vagyok, hogy mégsem tet- tem — mint kiderült, azért, mert elvesztette a vagyonát.

De nem minden barátjának volt ilyen balszerencséje: mások bőven költenek rá, s elhalmozak drága ajándé- kokkal s bókjaikkal, csak egy szavába kerül, máris ott vannak körülötte. Kár, hogy túl sokan vannak. — Az embernek egyszer mégiscsak választania kell, *nicht wahr?* Valamennyihez mégsem mehetek feleségül, ez a baj! Lassacskán mégiscsak kitűnt az igazság: legtöb- bük nő, persze ez jelentéktelen kicsiség, mindegyik kész felrúgni a családi életét bármely percben, csak egy sza- vába kerül. Vele viszont az a baj, hogy túlságosan sze- reti a szabadságot. — Mikor otthagytam a férjemet, azzal vádolt, hogy egy férfi kedvéért teszem. „Ugyan, mondtam neki, minek nézel engem? Hiszen van nekem öt.” — Ilyenkor vihog, és tapsol hozzá. — Persze, tudja, nem egészen így áll a dolog, akkor alig három-négy set- tenkedett körülöttem, és egyik se volt komoly. De higgye el, elegendem van a házasságból, szórakozni akarok.

Mrs. Treadwell összeszedte a lapokat, és a kártya- csomagot visszatette a tokjába, összecsukta a sakkta- blát, félretolta, aztán elsimította a gyűrött lepedőt meg a könnyű takarót. Hűvösséget érzett a levegőben; meg- rázkódott és lehunyta a szemét. Hogy is nem gondolt rá, milyen utazás vár rá ilyen félreeső útvonalon, ilyen förtelmes kis hajón? Miért nem volt annyi esze, hogy ott maradjon Párizsban egész éven át, bizony, még augusztusban is — Párizs augusztusban is gyönyörű, s ott legalább nem ütközik az ember olyan alakokkal, amilyenekkel őt ügyszólván mindenütt összehozza a bal- sors. Összekavarodott előtte útítársának (ha ugyan annak nevezheti őket) arca, termete, neve, s ha rájuk gon- dolt, már zavart és csüggedést érzett. Lizzi meg csak mondta kicsinyes pletykáit, affektált fensőbbsséggel, s kellemelen hangja reszelte a fület.

— Képzeld csak, az a spanyol Condesa... a fogoly, ismeri?... nos, azt mondják, sorra hál azokkal a diá- kokkal! Mindig ott csellengenek a kabinjában, néha kettő meg három is egyszerre, s azt mondják, igazán fantasztikus, ami ott megy. A kapitány állítólag fel van háborodva, de hát mit tehet? Csak nem dughat meg- figyelőt az asszony ágya alá... Na, de van más is, igazán csodálatos dolgok vannak. Ismeri azt a beteg kis embert, akit mindig széken tolnak? Nos, ha nem vi- gya az ember, odakap és megsimogatja. Már tudniillik a nőket. Azt állítja magáról, hogy minden bajt meggyó- gyít. A vén szemforgató! Az ő korában, fél lábbal a sir- ban! És tudja, mire vetemedett az a nyomorult zsidó Herr Rieberrel szemben? A múltkor megkérdezte Herr Riebertől: „Hány óra, megállt az óram.” Herr Rieber persze megfelelt neki: „Éppen ideje, hogy minden zsidó számára megálljon az óra.” Herr Rieber nagyon vicces ember. Azt mondja, a zsidó erre úgy nézett rá, hogy azt látni is tiszta boldogság volt.

(Folytatása következik)

Gyujtogatást gyanítanak a Rubin kozmetikai üzemben

Ki fűrészelte el a lakatot? — Ellentmondások a tanuvallomásokban

Metékes rendőrségi körök tegnap kijelentették az Új-Csécs-tudósítója előtt, hogy ennél az a gyanu, miszerint dr. Rubin Sándor féle kozmetikai üzemben történt tüzet szabotázs, vagy gyujtogatás okozta. Ezt a feltevést megerősíti az a tény, hogy a két ízben eszméletlenként tért Efráti Árje és dr. Rubin tanuvallomásai között több lényeges pontban eltérések állnak fenn. A tegnapi nap folyamán azonban Efráti állapota rosszabbra fordult és így nem lehetett ismételt kihallgatni. A rendőrség véleménye szerint Efráti állapota még mindig igen súlyos, sőt életveszélyes, mert a súlyos égési sebek következményeképpen nagyméretű dehidráció (folyadékvesztés) állt be nála és kérdéses, hogy az 58 éves, megrendült egészségű férfi szervezete meg tudja birkózni ezzel. Közben egy detektív éjjel-nappal Efráti kórházi ágya mellett várakozik.

A nyomozás egyébként megállapította, hogy az üzem bejárati ajtaján függő lakatot ismeretlen személy még Efráti odaérkezése előtt elfűrészelte. Az eddig elhangzott tanuvallomások közötti egyik legfontosabb eltérés az, miszerint Efráti szerint üzleti megbeszélés volt a kozmetikai intézetben dr. Rubinnal, míg a tulajdonos ezt tagadja, mondván, hogy ez esetben nem utazott volna Ejlába. Azt sem derítették még ki, hogy ha Efráti üzleti megbeszélésre jött, akkor miért viselt gumicsizmát? Efráti azt is tagadja, miszerint takarító munkás lett volna Rubinnal, míg utóbbi kitar ezen állítás mellett. Dr. Rubin hozzáfűzte, hogy néhány héttel ezelőtt elbocsátotta takarító-jét és azóta Efráti dolgozott ebben a munkakörben.

Az is kiderült, hogy dr. Rubin néhány hónappal ezelőtt felmondta biztosítását a Hász-né társaságnál, majd 800 ezer fortra biztosította az üzemet a „Cur” biztosítótársaságnál. A rendőrség szövívője nem volt hajlandó válaszolni arra a lényeges kérdésre, vajon az összeget csak utóbb emelte-e dr. Rubin 800 ezer fortra, vagy pedig azelőtt is annyi volt a biztosítás összege. A „Cur” biztosító vállalat a maga részéről is nyomozásba kezdett az ügyvel kapcsolatban. Efráti 1964-ig egy Dizen-goff-utcai butorizlet tulajdonosa volt, majd esőbement és ekkor egy ügyvédi irodában kezdett dolgozni, mint kártérítési tisztviselő. Ugyanakkor, mellékesen Rubin megbizásából tartozásokat is inkasszált.

Központi vezetés alá kerül 200 szövetkezeti szupermarket 200 millió font évi forgalom

A szövetkezeti mozgalom (Brit Hákooperácia) keretében „Szupermarket hatóság” létesítene, amely központilag irányítja majd az ország különböző részeiben lévő mintegy 200 szupermarketet, amely ehhez a szervezethez tartozik. Tervezték 28 új szupermarket létesítését, főleg fejlesztési erületeken és olé-településeken. Jiszráél Spann, a fogyasztási szövetkezet igazgatója elmondotta, hogy a mozgalom központosítani kívánja az egész irányítást és a jelenlegi 35, külön-külön működő fogyasztási szervezet helyett 8 nagy övezetre osztják az országot. A jelenlegi szövetkezeti hálózat 150 önálló, 1500-1600 üzlettel rendelkező élelmiszerüzletet tart fenn, míg további 120 kisebb üzlet a régi rendszer szerint működik (corchánia). A cél az, hogy ezeket a kis üzleteket fokozatosan bezárják és kibővítsék a szupermarket hálózatot. 1964-ben harminc, 1965-ban pedig húsz kis „corchánia” zárta be. A következő két évben ötven ilyen üzlet szünteti be működését.

A mozgalom keretében tartozó szupermarketek forgalma 1965-ben 160 millió fontot tett ki, szemben 1964. 136 millió és azt az megelőző év 116 millió forgalmával. Arra számítanak, hogy a folyó év forgalma 200 millió font lesz, 1967-re pedig 250 millió fortra emelkedik. Ez a számítás a jelenlegi árrakra vonatkozik és nem vesz számításba árváltozásokat a jelzett időszakra. Az említett 28 új szupermarket létesítését a kormány és a Hízdadrut bevonásával tervezik, minthogy az 12 millió fontos beruházást igényel. A szövetkezeti mozgalom célkitűzésének tekintni az árak csökkentését, illetve megszüntetését. Ezt szolgálja a kis üzletek felszámolása is. Spann példaként megemlítette, hogy a munkabérek a régi módszer szerint a forgalom 12 százalékát emésztették fel, az új módszer szerint viszont ez az összeg mindössze 8,5 százalék. Hangoztatta még az előadót, hogy a szupermarketek ma a kiskereskedelmi forgalom 20 százalékát bonyolítják le az élelmiszer és háztartási iparban.

Jólérsült források tudni válik, hogy a ügyben még a hét folyamán döntő jelentőségű fordulat áll be, szenzációs leleplezésekkel. A rendőrség szövívője ezzel szemben kategorikusan kijelentette, hogy a közeljövőben nem várhatók letartóztatások az ügyben „mert még sok szem hiányzik a láncból.” Bár Chajim kapitány rendőrségi szövívő az esti órákban közölte, hogy Efráti tegnap eszméletlenül volt ugyan, de gyengesége miatt nem lehetett vele beszélni. K. J.

A CIM-tüz megmenekültjei találkoznak megmentőikkel

A légegett CIM palotából kimentettek és megmenekültek február 16-án, szerdán este a luddi repülőtér közelében lévő Avia szállóban találkoznak. A tüzből megmenekültek este fél 9 órakor kezdtek meg ismerkedni találkozójuk a CIM klubjában, a nemzetközi Lyons védnöksége alatt. A találkozón jelen lesz Ezer Weizmann tábornok, a légihaderő főparancsnoka, az embermentő helikopterek pilótái, magasrangú repülőtisztek, valamint a CIM igazgatóságának tagjai és azoknak a közintézményeknek képviselői, amelyeknek irodái a légegett üzletházban voltak. Este 8 órakor külön autóbuszok a „Hász-né” biztosító épületéig (volt CIM palotával szemben).

SPORT

EGY GÓL ÉS MÁS SEMMI...

Makkábi — Steaua (Bukarest) 1:0 (0:0)

A Makkábi tel-avivi stadionjában alig pár ezer néző volt kíváncsi a nemzetközi találkozóra, amely ha nem is hozott jó sportot, de bővelkedett a kapu előtti helyzetekben, vagyis a kihagyott gólhelyzetekben. Itt jó példával a vendégcsapat járt elől, de a Makkábi sem sokkal kevesebbet rontott. Az első féldő-sajnálatos eseménye volt, hogy az ötödik percben két román védőjátékos olyan szerencsétlenül rugott össze, hogy Timpanaru fejbőrét felszakította játékosársának cipő-stoplja, a helyszínen öt kapocsot fogtak össze a vért sebet, majd kórházba szállították. A román csapat támadott többet ebben a féldő-

ben, amit öt kihagyott sarokrugás is bizonyít, de a Makkábi védelme jól állt a lábán, főleg Karaku és Bello jeleskedtek. A második féldőben a Makkábi a kezdeményező, a csatársor legjobb embere, Assis sok labdát adott társainak és a 60. percben emelt átadását, a középfedezet a 16-os vonalán belül kézzel húzta le. A megítelt 11-est Spiegel biztosan lőtte a hálóba és ezzel el is döntötte a mérkőzés sorsát. A lelkes Makkábi dicseget érdemel játékaért, a vendégek pedig biztos sok fejmosást kaptak, a megszámlálhatatlan gólhelyzet kihagyása miatt. (bér-)

MEGJÖTT A BLUE STAR

A tegnapi virradó éjjel megérkezett a luddi repülőtérre a zürichi Blue Star futballcsapata, amely a Makkábi vendégeként mintegy két hetet tölt az országban.

A svájci csapat első mérkőzését holnap, szerdán délután a telavivi Makkábi stadionban játssza: z ifjúsági válogatott ellen, majd hétfőn, február 21-én a Bloomfield-pályán a Makkábi Jaffa ellen és végül jövő szerdán, 23-án a Makkábi Tel Aviv ellen játszik, ismét a Makkábi pályán. Mint emlékeztet, tavaly nyáron a Makkábi Tel Aviv svájci portyája során kikapott a Blue Startól és ez lesz egyben a reváns-mérkőzés. A három mérkőzés után a svájci csapat Ejlába utazik, ahol négy napig pihenni és üdülni fog.

A Blue Star husztagu kelettel érkezett Izraelbe, mindössze kétfelvezetőség kíséretében. Egyikük a 68 éves multia visszatérítő klub elnöke, Robert Greuter, a másik pedig a klub titkára, Werner Staub.

A Blue Star kiváló játékosai a következők: a 28 éves Schambeck, aki 9 éve védi a csapat hálóját, René Kobi 33 éves hávéd, a csapat legidősebb tagja, a 32 éves Max Brun, aki annakidején a svájci ifjúsági válogatott tagja volt, Piero Boffi, a husz éves luganoi születésű csatár, a svájci ifjúsági válogatott tagja és végül Werner Ipta, aki német származású és annakidején a nyugatnémet ifjúsági válogatott tagja volt.

A hét tizenegye

Dáhan (H. Beér Séva) — Ben Jonatan (H. Tel-Aviv, Kaplan (H. Petach Tikva) — Lambrakis (H. Rámát Gán), Matania (M. Tel-Aviv), Karako (M. Tel-Aviv) — Viktor Young (H. Haifa) Sztelmuach (H. Petach Tikva), Licsinszki (H. Jeruzsálem), Aszisz (M. Tel Aviv), Gózlán (Hápoel Beér Séva).

SPORT HIREK

A hét végén Izraelbe érkezik a délafrikai, port-elizabeti „Apollo” klub elnöke, hogy személyes beavatkozással próbálja jobb belátásra bírni az izraeli futballszövetséget, illetve az érdekelt klubokat a három Dél-Afrikába jeridázott játékos felett elrendelt zárlat feloldása ügyében. Dél-Afrikában egyébként pszichiztikus, családott hangulat uralkodik ebben az ügyben és a délafrikai futballszövetség egy illetékes vezetője már közölte, hogy ottani klubok a jövőben nem kötnék szerződéseket izraeli játékosokkal.

Milovan Tyirics szövetségi edző a héten úgy határozott, hogy egészségi okból, illetve a hadsereg szükségleteit figyelembe véve egyelőre kiostálja a keretből Rafi Lévit és Brandeist. Helyettük Gavisohnt, a Hápoel Haifa hávédjét és Nurielit, a Hápoel Tel Aviv csatárát hivta meg a keretbe az edző.

Los Angelesben a hét végén nagyszabású nemzetközi atlétikai versenyt tartottak, amelynek során John Panajl megdöntötte a rúdugrás világrekordját (teremben). Az új rekord 5.13 méter. Bill Baylee új-zeeländi futó ezen a versenyen nagy meglepetést okozott, amikor a kétmérföldes távon megelőzte mind az ausztrál: Ron Clarkot, mind pedig a kenyai Keinot. Baylee eredménye 8:37.4 perc volt.

A sportszövetség döntése értelmében a bangkoki ázsiai játékokra csak azok a sportolók utaznak el, akiknek jó kilátásaik vannak, hogy arany-, ezüst-, vagy bronzérmét nyerjenek valamelyik versenyszámban.

Tokióból a héten megkezdődött a japán labdarúgószövetség részére. A japán futballszövetség közölte, hogy augusztus első felében Japán futballválogatottja Európában por-

tyázik és 15-ike körül szívesen játszana egy nemzetközi mérkőzést Izraelben, a nemzeti válogatott ellen. Noha az izraeli futballidény augusztusban szünetel, a szövetség erőfeszítéseket tesz annak érdekében, hogy pozitívan válaszolhasson a japán ajánlatra.

A B-liga déli csoportjában első helyet elfoglaló és a bajnokságra törő Makkábi Rechovot csapata tegnap nem játszhatta le a Hápoel Dorot elleni mérkőzést, miután a játékosok 23 perces késéssel érkeztek a határmenti negevi kibucba és a játékvezető, mindkét csapat kérésére ellenére sem volt hajlandó levezetni a játékot. Kiderült, hogy útközben rendőrök állították le a rechovotiai autóját és több mint félórán át tartották a csapatot. A mérkőzés sorsa zöldre asztalnál fog eldőlni. (dr-)

Ezidén első ízben rendezik meg Európa futball-bajnokságát, amely a program szerint 1966 augusztusától 1968 júniusáig tart. A bajnokságon 32 európai államból vesz részt. — Az egyetlen, amely nem nevezett be, Izland. A játékterv szerint a résztvevőket nyolc csoportra osztják, amelynek mindegyikében négy csapat játszik egymással 2-2 mérkőzést. A középcsoport és a döntő küzdelmeket kiesési rendszerben játsszák majd.

A torinói nemzetközi főiskolai jégkorong bajnokságon a szovjet válogatott 9:6 arányban, a csehek pedig 8:3 arányban győztek le a román válogatottat. — Kanada csapata 5:3-ra győzte le Csehszlovákiát.

A párizsi nemzetközi röplabda tornán a Stintta Galati röplabdázói 3:1 arányban legyőzték a „Les Espoirs de France” (Franciaország reményei) csapatát.

IZRÁELI FILHARMONIKUS ZENEKAR

ELŐSZÓR IZRAELBEN



DAVID OJSZTRACH

a világhírű szovjet hegedűművész

GÁLAKONCERT

Dimitrij Csuvin szovjet nagykövet védnöksége alatt

Karnagy: SERGE BAUDO

Hétfőn, március 14-én, Mann-auditorium, este 8.30-kor

Smetana — „Az eladott menyasszony” — nyitány
Brahms — D-dur hegedűverseny
Csajkovszkij — D-dur hegedűverseny

A jegyelaadás holnap, szerdán, február 16-án kezdődik a Mann-auditorium pénztáránál (Huberman utca), naponta 10—11, délután 4—6, pénteken délelőtt 10—11 órakor.

Az első három nap fenntartva a bérlettulajdonosok részére. A koncert jövedelmét a zenészek nyugdíjalapjára fordítják.

Szimcha Gafni bejelenti a drágulások sorozatát

20 százalékkal drágul a cigaretta és a szeszesital — 2000 fonttal emelik a kereskedelmi gépkocsik árát — 53 ágora a benzin literje. Drágul a gáz

Jeruzsálem (Az Uj Kelet tudósítójától). — A benzin, a Diesel-olaj, a cigaretta és a szeszesitalok ára már ma emelkedik, minthogy az új költségvetési javaslat jegyében bekövetkezett illetékemelés tegnap este kiadott rendelettel már ma érvénybe léptették. Ugyancsak máttól fogva emelkedik a kereskedelmi gépkocsik váma és a gépkocsi-alkatrészek behozatali illetéke is.

Szimcha Gafni, az állami jövedékhatóság főnöke tegnap este sajtóértekezleten jelentette be Jeruzsálemben ezeket a pénzügyi intézkedéseket. A különféle cigaretta-árakra más és más illetékemelés vezetnek be, de az általános emelkedés mintegy 20 százalékat jelent a fogyasztó számára.

Igy tehát azok a cigaretta-félék, amelyek 35 ágorába kerültek eddig, máttól kezdve 45 ágorába fognak kerülni.

A tarifhatóság további viteldijemeléséről tárgyal

Az üzemanyag és pótalkatrészek drágulása miatt a tarifhatóság tegnap délután rendkívüli ülést tartott, nyomban azután, hogy nyilvánosságra kerültek a benzin és más üzemanyag árának emeléséről szóló közlemények. Dr. Lamm törvényeségi bíró, a tarifabizottság vezetője közölte, hogy a bizottság az új fejlemények nyomán kénytelen újra tárgyalni a három autóbuzszooperatívának már előzőleg jóváhagyott viteldijemelését, mert az új körülmények között, amikor jelentősen emelkedett az üzemanyag és a pótalkatrészek ára, az előző viteldijemelés már nem időszerű.

Az egyórás tiltakozó sztrájk megbénította a Dán körzet és Rámia üzemeit

Kirját Gáton is tiltakozó sztrájkot tartottak a drágulás ellen. Tel Aviv, (Az Uj Kelet tudósítójától). Tegnap a Tel Aviv körzeti gyáripari üzemekben a munkások délelőtt 11 órától 12 óráig figyelmeztető sztrájkot rendeztek a drágasági hullám ellen. — Becsések szerint a sztrájkban mintegy 6000 alkalmazott vett részt és némely helyen a munkásokhoz a tisztviselői kar is csatlakozott. A sztrájk alatt tiltakozó gyűléseket tartottak és táviratilag értesítették a Hiszladrut központi vezetését a gyűlések határozatai felől. A Tel Aviv körzeti ipari munkások a drágaság megfékezését követelik, valamint az adóterhek könnyítését. Mint már tegnap jelentettük, a mozgalom mögött a Mápám és a kommunisták állnak, de az értelmi szerzők között vannak Mápáj és Achdut Ávodá emberek is.

Havibérbe

kiadó egyes irodák terem és pince 300 m² Azonnal beköltözhető. Háchásmónaim-utcán, Tel-Avivban.

Érdeklődni a 615042 tel-avivi telefonszámon, d.e. 10-12 óra között



Holnapután MIFAL HAPAJISZ HUZAS

A drágább cigarettaféléknél, vagyis olyanoknál, amelyek fél fontba kerültek, az emelkedés azt jelenti, hogy mostantól 60-70 piastert kell majd értük fizetni. A virgínia cigaretták, amelyek eddig 80-90 piastert kerülni, máttól kezdve 1 fontba, illetve 1.15 fontba fognak kerülni.

A szeszesitalok árában a jövedékemelés ugyancsak különböző drágulásokat vezet be, amire nézve a jövedéki felügyelőség azt állítja, hogy átlagban a fogyasztó számára 20 százalékos drágulást jelent. Az eddig 7 és fél fontért árult üveg brandyt máttól fogva 8 és fél fontért lehet megvenni.

A benzin árában mutakozó emelkedés mintegy 14 százalékos lesz.

A 33 októkos benzin, amelyet eddig 38 ágoráért árultak máttól kezdve 53 ágorába kerül.

Ugyancsak különleges illetéket kell fizetni azért a Diesel olajért, amelyet közlekedési célokra használnak fel, és pedig literenként 13 ágorát.

Az ipari célokra használt Diesel olajra nem vetettek ki újabb illetéket. A kettőle „szólart” úgy fogják megkülönböztetni, hogy megfelelő kémiai anyagok hozzákeverésével különböző színek lesznek. A rózsaszínű szolart lehet majd közlekedési célokra használni.

Az importált kereskedelmi gépkocsik vámtételeiben az emelés átlagos 2000 fontot tesz ki gépkocsinként.

A helyi előállítású kereskedelmi gépkocsik illetékemelése „csak” ezer font. A gépkocsialkatrészek ma reggeltől bevezetett vámemelése 35 százaléktól 80 százalékig terjed.

Gafni felügyelő részleteket közölt a jövedelmi adóemelési tervről is. Ezek az intézkedések április elsején lépnek életbe és gyakorlatilag azt jelentik, hogy a havi 600 és 700 font közötti adóköteles jövedelmek között

Megérkezett Giorgescu román nagykövet

Valeriu Giorgescu, Románia új izraeli nagykövete, felesége és lánya kíséretében Amsterdamon keresztül tegnap Izraelbe érkezett és átvette hivatalát. A román követséget az utóbbi négy év alatt Dimitrij Popescu ügyvivő vezette. Az új román követ a jövő héten nyújtja át megbízólevelét Zálmán Sázár államelnöknek. Giorgescu követet J. Golán protokollfőnök, Popescu ügyvivő, a román követség kultúrattasza és Móse Katz professzor, az izraeli-román baráti liga elnöke fogadták a repülő térien.

Ásdodban teljes lendülettel folyik a munka

Askelonban tüntettek az építőmunkások. Az ásdodi kikötőben tegnap a korreggeli órákban teljes lendülettel megindult a munka, amely négy napon át szünetelt. A 18 munkáscsoport közül 14 csoport állt munkába és egyidőben látott neki a kikötőben horgonyzó két hajó rakodásának. Tegnap az esti órákban horgonyzott le a „hosszú rak-

part” mentén a harmadik hajó, amely 5 ezer tonna cukrot hozott. Ennek a hajónak az érkezését az késleltette, hogy a haifai kikötőben munkaviszály tört ki a Selev és a Szá-Szá teherfuvarozó cégek között. A citrusértékesítő tanács tegnap közölte, hogy meg van elégedve a narancsrakodás menetével.

A közeli napokban 300 építőmunkást szándékoznak elbocsátani Askelonban és tegnap, amikor az első felmondóleveleket kikézbcsítették, közel száz kőműves, akik a Szolel Bone alkalmazottai voltak, tüntettek a Hiszladrut helyi székháza előtt. Ugyanakkor az askeloni Kaiser-Ilín autógyárban meghatározatlan időre elhalasztották az alkalmazott tervbevett elbocsátását.

Elmaradt a Holttengeri Kálisóművek munkásainak tegnapra kitűzött figyelemreztető sztrájkja, miután az igazgatóság az utolsó pillanatban bejelentette, hogy hajlandó tárgyalni a kollektív szerződés felújításáról.

Michael Marshall film-színész Michele Morgan, a világhírű francia filmsztár fia, Párizsból Izraelbe érkezett, hogy eljátsza a „Fortuna” című izraeli film egyik férfi főszerepét.

Német muncipális szakértőkből álló 55 fős csoport érkezett tegnap Izraelbe két heti tanulmányútra.

delem adóját 2 százalékkal emelik. Az ennél magasabb havi adóköteles jövedelemre az adóemelés 2 és fél százalékos lesz.

Ugyancsak bejelentették, hogy a pénzügyi bizottság elé terjesztik azon szorgalmazási adók javaslatát, amelyeket a gépkocsikölcsönzésre és a klubokra vetnek ki. Illetéket kell majd fizetni a különböző villamosmeghajtású gépek biztosítása után is és emelik az autógondéjéket. Az utóbbi tételre nézve a pénzügyi minisztériumnak a Kneszet pénzügyi bizottságának hozzájárulására van szüksége.

Az illeték- és áremelések hosszú sorában, amelyet Gafni közölt, a 91 októkos benzin ára literenként 60.5 ágorára emelkedett. A főzésre szolgáló palackozott gáz ugyancsak megdrágult. A 12.5 kilós tartály az eddigi 8.35 helyett 9.70, a 13 kilós tartály pedig 8.70 helyett 10.10 fontba fog kerülni. A petroleum ára tartályonként 1.77 font, mégpedig illetékmentesen.

Szapir költségvetési beszéde

(Folytatás az első oldalról) Elmondotta a pénzügyminiszter, hogy a biztonsági kiadások, amelyekbe Izraelt a szomszédállamok elengedése magartartása és fegyverkezési versenye kényszeríti, képezi a kiadási tételek emelkedésének jórészét. De gondoskodni akar az új költségvetés keretében a kormány

a közoktatási hálózat megjavításáról és kibővítéséről is. A biztonsági tételeken kívül ez az új költségvetés legnagyobb összegű szakasza. Ezenkívül az egészségügyi, a népjóléti és a lakásépítési költségvetést is emelik, de a kormány kénytelen emelni a rendőrnisztérium költségvetését is, hogy a rendőri szolgálatot hatékonyabbá és korszerűbbé tegye. Különböző

országfejlesztési tételek eszközei fognak és ezzel mintegy 60 millió fontot lehet megtakarítani.

De ugyanakkor további jelentős összegeket irányoztak elő az úthálózat kibővítésére, a vasút fejlesztésére, a légikikötők korszerűsítésére, a villanyművek további fejlesztésére, a kálisó művek és a rézbányászati működések fokozására és végül nagy erőfeszítéseket fognak

megközelítésére. Ezzel a költségvetéssel olyan gazdasági alapot teremt a kormány, amely biztosítja a dolgozók teljes foglalkoztatottságát, bár az emberi erő gazdálkodásban az eddiginél egészségesebb elrendezést akarnak elérni.

Egyik további célkitűzése az új gazdaságpolitikának az egyéni fogyasztás és egyéni szükségletek megfékezésére és csökkentésére, az egészségesebb kereskedelmi mérleg megjavítása, a szegény néprétegek életszínvonalának emelése és annak elérése, hogy az év folyamán

2 millió 700 ezer lakosra szaporodó Izraelben mindenki megfelelően megtalálhassa helyét a gazdasági életben. Mindezt a jelentős emelések nélkül nem lehetne elérni. Szapir ismételtén visszatért beszédében annak hangsúlyozására, hogy a nagyfokú fizetésemelések és bérrendszerjavítások nélkül nem következett volna be az a helyzet, aminek nyomán most ilyen fiskális eszközökhöz kell nyúlni és ily mértékben kell az adókat emelni. Szapir hangsúlyozta, hogy a további béremeléseket meg kell fékezni, de kijelentette, ne hogy valakinek tévedése legyen,

nemcsak a béreket, de más jövedelmeket is korlátozni kell.

Az áremelésekkel kapcsolatban Szapir erősen visszatartotta azt az állást, mintha azok valóban nagyon nagymértékűek lettek volna az év folyamán. Elmondta, hogy éppen a beszédét követő napon közzé fogják tenni a januári árindeket és véleménye szerint ez is azt mutatja, hogy az áremelések mértéktartóak voltak. Mindez nem következhetett volna be, ha a kormány nem megfelelő gazdaságpolitikát folytat.

Az áremelésekkel kapcsolatban Szapir erősen visszatartotta azt az állást, mintha azok valóban nagyon nagymértékűek lettek volna az év folyamán. Elmondta, hogy éppen a beszédét követő napon közzé fogják tenni a januári árindeket és véleménye szerint ez is azt mutatja, hogy az áremelések mértéktartóak voltak. Mindez nem következhetett volna be, ha a kormány nem megfelelő gazdaságpolitikát folytat.

Az áremelésekkel kapcsolatban Szapir erősen visszatartotta azt az állást, mintha azok valóban nagyon nagymértékűek lettek volna az év folyamán. Elmondta, hogy éppen a beszédét követő napon közzé fogják tenni a januári árindeket és véleménye szerint ez is azt mutatja, hogy az áremelések mértéktartóak voltak. Mindez nem következhetett volna be, ha a kormány nem megfelelő gazdaságpolitikát folytat.

Az áremelésekkel kapcsolatban Szapir erősen visszatartotta azt az állást, mintha azok valóban nagyon nagymértékűek lettek volna az év folyamán. Elmondta, hogy éppen a beszédét követő napon közzé fogják tenni a januári árindeket és véleménye szerint ez is azt mutatja, hogy az áremelések mértéktartóak voltak. Mindez nem következhetett volna be, ha a kormány nem megfelelő gazdaságpolitikát folytat.

Az áremelésekkel kapcsolatban Szapir erősen visszatartotta azt az állást, mintha azok valóban nagyon nagymértékűek lettek volna az év folyamán. Elmondta, hogy éppen a beszédét követő napon közzé fogják tenni a januári árindeket és véleménye szerint ez is azt mutatja, hogy az áremelések mértéktartóak voltak. Mindez nem következhetett volna be, ha a kormány nem megfelelő gazdaságpolitikát folytat.

Az áremelésekkel kapcsolatban Szapir erősen visszatartotta azt az állást, mintha azok valóban nagyon nagymértékűek lettek volna az év folyamán. Elmondta, hogy éppen a beszédét követő napon közzé fogják tenni a januári árindeket és véleménye szerint ez is azt mutatja, hogy az áremelések mértéktartóak voltak. Mindez nem következhetett volna be, ha a kormány nem megfelelő gazdaságpolitikát folytat.

Az áremelésekkel kapcsolatban Szapir erősen visszatartotta azt az állást, mintha azok valóban nagyon nagymértékűek lettek volna az év folyamán. Elmondta, hogy éppen a beszédét követő napon közzé fogják tenni a januári árindeket és véleménye szerint ez is azt mutatja, hogy az áremelések mértéktartóak voltak. Mindez nem következhetett volna be, ha a kormány nem megfelelő gazdaságpolitikát folytat.

Az áremelésekkel kapcsolatban Szapir erősen visszatartotta azt az állást, mintha azok valóban nagyon nagymértékűek lettek volna az év folyamán. Elmondta, hogy éppen a beszédét követő napon közzé fogják tenni a januári árindeket és véleménye szerint ez is azt mutatja, hogy az áremelések mértéktartóak voltak. Mindez nem következhetett volna be, ha a kormány nem megfelelő gazdaságpolitikát folytat.

Az áremelésekkel kapcsolatban Szapir erősen visszatartotta azt az állást, mintha azok valóban nagyon nagymértékűek lettek volna az év folyamán. Elmondta, hogy éppen a beszédét követő napon közzé fogják tenni a januári árindeket és véleménye szerint ez is azt mutatja, hogy az áremelések mértéktartóak voltak. Mindez nem következhetett volna be, ha a kormány nem megfelelő gazdaságpolitikát folytat.

Az áremelésekkel kapcsolatban Szapir erősen visszatartotta azt az állást, mintha azok valóban nagyon nagymértékűek lettek volna az év folyamán. Elmondta, hogy éppen a beszédét követő napon közzé fogják tenni a januári árindeket és véleménye szerint ez is azt mutatja, hogy az áremelések mértéktartóak voltak. Mindez nem következhetett volna be, ha a kormány nem megfelelő gazdaságpolitikát folytat.

Az áremelésekkel kapcsolatban Szapir erősen visszatartotta azt az állást, mintha azok valóban nagyon nagymértékűek lettek volna az év folyamán. Elmondta, hogy éppen a beszédét követő napon közzé fogják tenni a januári árindeket és véleménye szerint ez is azt mutatja, hogy az áremelések mértéktartóak voltak. Mindez nem következhetett volna be, ha a kormány nem megfelelő gazdaságpolitikát folytat.

Szapir hajlandó mérsékelni az adóemelést

Ha mások is lemondanak a bérkülönbségekről

Jeruzsálem. (Az Uj Kelet tudósítójától). — Ha a különböző kategóriájú dolgozók körében jelentős mozgalom indul meg a béremelésektől való ellátás végett és régebbri felgyülemlett különbségek elengedése ügyében, úgy a kormány hajlandó még most is, a költségvetés hivatalos benyújtása után változtatásokat eszközölni fiskális politikájában és a tervbevett egyes és közvetett adóemeléseket fékezni. Ezt a megfélemlést Pinchász Szapir pénzügyminiszter tette tegnap a Kneszetben, hivatalos költségvetési beszéde után, amikor igen dicsérőleg szözl a főiskolai oktatók ama elhatározásáról, hogy hajlandók lemondani a nekik már megígért fizetéskülönbséget egy részéről.

Nagyon helyes — mondotta Szapir — hogy végre felismerték, miszerint az ilyen követelések teljesítése végül is a dolgozók kárára van és ha a főiskolai oktatók példáját követve, mások is hasonlóképpen fognak eljárni, akkor a kormányának módjában lesz

olyan gazdaságpolitikai változtatásokat eszközölni a költségvetésben, amelyek azt ki egyensúlyozottabbá teszik. A megített intézkedések egyben azért kell ragaszkodni — mondotta — hogy a bérkövek tevékenek eleget lehessen tenni, de ennek nyomán a mezőgazdaságra hátrányos következmények hárulnak.

MAGYARAZAT

A kormány tagjai már közeli napokban előadó utakra mennek, hogy személyese magyarázzák el a lakosságnak a kormány új gazdaságpolitikáját és különböző adóilletéke és vámemelések szükségességét. Az első 3 ilyer előadást pénteken, február 18-án este tartják. Tel Avivban a Habima nagytermében Jiszráel Gálili tárcanéülkü miniszter, Rámát Gánban a Bét Házráchban Chájim Cádók ipar- és kereskedelemügyi miniszter, Bát Jámban pedig a János Korcsák házban Jákóv Simson Sapira igazgató-ügyminiszter tart előadást „Az új kormány és a gazdaságpolitika” címen.

A legutóbbi hetek indokoltalan áremelkezései, Szapir szerint okatlan híreknél és indokolatlan pszichózisnak tudhatók be, valamint annak, hogy vásárlási pániába esett a közönség egyrésze.

Szapir a sajtóhoz is fordult a Kneszet emelvényéről és kérte, kövessenek el mindentennek az indokolatlan pszichózisnak az eloszlatására.

Panaszolta Szapir, hogy a munkamórállandóság csökken és különösen éles szavakkal ítélte el az utóbbi idők gyakori indokolatlan sztrájkjait. Rossz formát mutatnak az országban a munkanormák és ezért kívánatos volna a prémium-rendszernek szélesebb körben való kiépítése. Elismerte ezzel szemben, hogy

a bérrendszer kialakításában a döntő szó a dolgozók és a munkaadók testületeit illeti.

de határozottan visszautasította azt a követelést, hogy ezekben az ügyekben az állam segítségét kérjék, amikor a munkaadók úgy vélik, hogy nem tudják teljesíteni saját költségvetésük keretében a bérkövetelések többleteit.

A dolgozók és munkaadók közötti viszályok szabályozására azonban Szapir is lehetőnek tartja törvényhozás útján való közbelépést. Sol országban és így a szocialista országokban is — mondotta Szapir — tilos a sztrájk. Nálunk azonban de mokráciában élünk és az ténik, amit a polgár akar. Ennek ellenére, ha ezek a követelések túlzottak lesznek,

fel kell majd vetni az olyan törvényhozási intézkedéseket, amelyek a gazdasági anarchiát megszüntetik.

Ehhez a fennálló törvények Szapir szerint nem elegendők.

Nyomban Szapir beszéde után a Kneszet hozzájárult ahhoz, hogy a költségvetés javaslatát a pénzügyi bizottság azonnal megkezdje tárgyalni, függetlenül a plénum előtti első olvasásban való jóváhagyástól. A költségvetési Johnson feletti általános vitát a Ház jövő héten kezdi meg.

A költségvetési javaslattal kapcsolatban egyébként a nap folyamán Jákóv Áron pénzügyi államtitkár és Sandberg főosztályvezető, a költségvetési osztály főnöke is felvilágosítást adtak a lapok gazdasági tudósítóinak. Hangsúlyozták, hogy

az intézkedések inflációellenesek és ök is rámutattak arra, hogy a költségvetés jelentősen növekedése a bérek növekedéséből és a biztonsági kiadások fokozódásából származik.